Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

**NHÀ CẦM QUYỀN HÀ-NỘI TỐ CÁO RẰNG SUỐT NGÀY THỨ TƯ 28 THÁNG 10**

# PHI CƠ TÀU CHIẾN MỸ LẠI BẮN PHÁ BẮC-VIỆT

NĂM THỨ I — SỐ 181 GIÁ 2 ĐỒNG NGÀY THỨ BẢY 31-10-1964 (NGÀY 26 tháng 9 Giáp-Thìn)

J 19 1965

# Chính Luận

Tranh đấu cho Tự-Do Dân-Chủ tiến tới Thống-Nhất Hòa-Bình

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG • 86 Lê-Lai — Saigon — Đ.T. 25.528 • Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG

- **Bộ Ngoại Giao Mỹ cải chánh và đang mở cuộc điều tra sâu rộng**
- ** Mỹ sẽ thẳng tay đối phó nếu Cao Miên lại gây hấn.*

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Hôm thứ năm, bộ ngoại giao Mỹ tuyên bố không được tin gì về những lời tố cáo của Ngoại Trưởng Bắc Việt, theo đó thì phi cơ và tàu Mỹ đương như đã oanh tạc một vùng 4 tỉa lãnh thổ Bắc Việt trong suốt ngày thứ tư.

Theo luận cứ của Hà Nội, 3 khu trục phản lực cơ và 5 phi cơ kiểu T-28 đương như đã phóng pha đạn vào mục tiêu phố cổ tỉnh Quảng Bình và sau đó 13 tiếng đồng hồ, các chiến hạm cũng của Mỹ đương như đã tấn công thành phố đó.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ tuyên bố rằng theo kết quả của cuộc điều tra đầu tiên, Quân đội Mỹ không hề mở một cuộc hành quân nào như vậy, nhưng cho biết rằng sẽ đang mở một cuộc điều tra thứ nhì sâu rộng hơn về các vụ điều động chiến hạm Mỹ ở vùng này đang cần trở lại hoạt động.

Sau hết, phát ngôn viên nhắc rằng nếu không quân hoàng gia Ai Lao có một số phi cơ hoàn luyện kiểu T-28 thỉnh thoảng được sử dụng để tấn công các cơ sở quân sự của Pathet Lào & Ai Lao, các phi cơ đó không do người Mỹ điều khiển.

**Sẽ thẳng tay với Cam Bốt**

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Hôm nay, thứ trưởng quốc phòng Mỹ Arthur Silvester, nói về các biến cố điều ra trong hai ngày 20 và 22 tháng 10 tại biên giới Cambodge và Việt Nam Cộng Hòa, tuyên bố rằng phi cơ Mỹ * sẽ đối phó thẳng tay trong trường hợp quân đội Cambodge tấn công nữa. Ông nói tiếp rằng chiếc phi cơ C-123 bị hỏ hỏi đầu tuần lễ đã lọt sang biên giới Cambodge vì sự lầm lẫn.

Ông lại nói rằng các phi công Mỹ được lịnh tránh các chiến hiền giới, nhưng họ cũng có nhiệm vụ bảo vệ bước giới, cũng như ở mọi miền khác mà họ được lịnh bảo vệ.

**V.C. đưa thêm quân qua Lào**

VẠN TƯỢNG (Reuter).— Một thông tiếc quân sự cũng bố hôm 28-10 ở Vạn Tượng quả quyết rằng lực lượng thân cộng Pathet Lào hiện nhận được tinh sĩ và chiến cụ của Bắc Việt để chuẩn bị cuộc tấn công, thường nhìn vào mùa nắng hàn chiến đoạt mùa lúa.

Lực lượng thân Cộng Lào đã chiếm cứ một vị trí tiến tuyến, với những bộ đội từ Bắc Việt đến. Hoạt động quân sự tăng nhiều từ hôm 1 tháng 10, cách một hoạt động quân sự trong 3 tháng trước.

Người ta quản sự cho biết rằng

A xem tiếp trang 4

SAU 3-11 KHÔNG CÒN MỘT ÂN HẠN NAO KHÁC

## Đã có lệnh kiểm soát và bắt giữ tất cả thanh niên tuổi từ 20 đến 25 KHÔNG CÓ GIẤY TRẢ VỀ NGUYÊN QUÁN

SAIGON.— Bộ Quốc Phòng thông báo :

Từ ngày 20-10-64 đến nay đã có một số lớn thanh niên 20-25 tuổi ra trình diện. Một số được tạm trả về nguyên quán vì có đủ điều kiện để được miễn hoãn và một số khác đã nhập ngũ thi hành nghĩa vụ quân dịch.

Nay theo giao trình diện sắp chấm dứt. Các thanh niên trong khoảng từ 1-1-39 đến 31-12-44 hãy *mau trình diện gấp* Các cơ quan tiếp nhận sẽ *làm việc cả trong những ngày nghỉ*, trừ ngày Quốc Khánh 1-11.

Sau ngày 3-11-64, sẽ không có một ân hạn nào khác nữa và cuộc kiểm tra đã kết thúc. Những thanh niên trong hạng tuổi nói trên đã có đủ điều kiện để được miễn hoãn *cũng không được cứu xét thỉnh trạng.*

Các cơ quan công quyền đã được lệnh kiểm soát gắt gao và bắt giữ tất cả thanh niên 20-25 tuổi không lộng phải trình diện theo Thông cáo *mà không xuất trình được giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.*

Những người *sẽ bị trừng trị theo quân luật* và sau đó cũng phải nhập ngũ thi hành bổn phận công dân.

## Nhiều vị tư lệnh được thăng cấp

SAIGON (VTX). — Theo Sắc Lệnh số 309-QP do Trung Tướng Nguyễn Khánh, Thủ Tướng Chính Phủ, ký ngày 20 tháng 10 năm 1964, nhiều vị Tư Lệnh Sư Đoàn và nhiều vị Chỉ Huy Trưởng Binh Chủng đã được thăng cấp Chuẩn Tướng. Cấp vị vị quan vừa được thăng Chuẩn Tướng là :

— Đại tá Trần Thanh Phong, Tư Lệnh Sư đoàn 5 Bộ binh

— Đại tá Nguyễn Bảo Trị, Tư Lệnh Sư đoàn 7 Bộ binh

— Đại tá Nguyễn Xuân Thịnh, Tư Lệnh Sư đoàn 22 Bộ Binh

— Đại tá Lê Lan, Tư Lệnh Sư đoàn 25 Bộ binh

— Đại tá Nguyễn Thanh Sáng, Tư Lệnh Sư đoàn 25 Bộ binh

— Đại tá Đoàn văn Quảng, Tư-Lệnh Lực Lượng Đặc biệt

— Đại tá Phan ngọc Nhuận, Chỉ Huy Trưởng Biệt Động Quân

— Đại tá Đặng quốc Đông, Tư Lệnh Lê đoàn Nhảy Dù

— Đại tá Phạm đăng Lâm, Chỉ Huy Trưởng Công binh.

PHẬT GIÁO TOÀN QUỐC

Kỷ niệm Cách mạng 1-11

SAIGON (VTX).— Nhân dịp lễ kỷ niệm cuộc Cách mạng 1-11-63 và cầu Thần, Quốc, Phước-ga của Giáo Hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất trong toàn quốc, người ta sẽ tổ chức lễ cầu siêu long trọng cho các Chiến sĩ quá cố còn vận động tổ chức các cuộc ủy lạo anh em Chiến sĩ đề tỏ lòng tri ân các Chiến sĩ Quốc gia.

Tại Thủ Đô Sài Gòn, các Ban đại diện Quận, Phường Giáo hội Phật Giáo sẽ phối hợp với Đoàn phụ nữ Phật tử Thủ đô và Đạo binh Phật Tử Thủ đô Việt Nam Hải Đạo để tổ chức các cuộc ủy lạo nói trên.

Riêng tại Việt Nam Quốc Tự, một buổi lễ cầu siêu cho Chiến sĩ trận vong và những người bỏ mình vì cuộc Cách mạng, cũng sẽ được tổ chành vào lúc 16 giờ ngày 1-11-1964.

THEO RỐI CUỘC TUYỂN CỬ TẠI MỸ

## HAI BÊN THI ĐUA ĐỔ MỸ-KIM VÀO VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

★ Phải là triệu phú mới tranh cử nổi chức Tổng-Thống Mỹ

★ Bầu cử ở Mỹ vừa là bỏ phiếu vừa là trưng cầu dân ý.

Bài của TỪ-CHUNG

*Đặc phái viên Chính-Luận tại Hoa-Thịnh-Đốn*

VAO giờ chót, cuộc tuyển cử Tổng Thống tại Mỹ, trở nên gay cấn thêm

vì theo như những tự thăm dò ý kiến cử tri, thì dường như Đảng Thống Johnson coi mòi đắt khách hơn nhiều, và có thể sẽ đích bộ sa đồ thắng lớn hai đảng đương.

Nhưng đúng một cái, Kết-Xếp lớn không kém không trống. Thêm vào đó đảng Lao Động Anh do thủ lãnh Wilson, con người lo đảng đầu đã dựng lại được niềm tin của cử tri, đã luôn vào tới khiếu tất cả bộ máy chạy thẳng một lẽ tự tưởng, đúng lắc đang lên điều dân, đã xúc huấn tước Home ra khỏi Dinh Thủ Tướng ở 10 Downing Street. Sau nữa bọ Mao cho nổ thử quả bom nguyên tử chơi. Và chốt hết một phụ tá thân tín của Tổng Thống Johnson là Jenkins bị cảnh sát bắt vì một hành vi gần tương tự như ở tù *Ném Đi Gõ Vấp*, đã khiến cho đảng Mỹ phải đưa ra ứng cử *người số tính thần* ra với Tòa Bạch Cung.

Tương ấy sự xảo trộn khiến cho mọi người tâm thấy rằng kết quả thăm dò chỉ có trong tuần mới đây, giờ này đã cũ quá rồi.

Cần đi nhắc lại, thiệt hơn dư luận chung cho rằng chế độ quốc gia chính bộ là ông Barry Goldwater, Thượng nghị sĩ Arizona, đã được chính thức đề cử với một số phiếu khá cao, nhưng không đủ để được chọn. Và người ta đã thấy ông Goldwater đã thua ngay từ vòng đầu, khi quật nhau thực sự về thống phiếu, bọ được thế quân nhau trên vô tuyến truyền hình.

ĐỨA nhau để tiến vào giờ chót cho vô tuyến truyền hình, đảng Dân Chủ đã chi 4 triệu 200.000 mỹ kim cho ông Johnson, còn Đảng Cộng Hòa sang một chút, chi những 4 triệu 5.

Suốt ngày trên vô tuyến truyền hình Đảng Cộng Hòa bắn hình ảnh Thượng Nghị Sĩ Goldwater, còn đảng Dân Chủ lên đào hoa, cứ lô gợi nhắc cho tổng thống mình đang đóng đô tại bảng cách không để một giây nào lãng phí. Nhưng ông Johnson là người có kinh nghiệm hơn hẳn ông Goldwater, thì lẽ các vị lớn cho gia đình nhà Chủ Sam. Sở dĩ đảng Cộng Hòa phải chi nhiều hơn một tỉ là vì Đảng Ta lâm bành mua chương trình gồm 8 giờ trước các toán thì một giá.

Đảng Dân Chủ đâu lực vào giờ mua trước 1 giờ đến hơn những 2 là đêm cuối cùng, bọ vụng gặp ánh hưởng với quảng chúng đông lắm quần chúng vừa người đi ngủ đã mai còn dậy sớm đi bầu.

Vì vậy chương trình ra cả tuần,

H xem tiếp trang 4

THƯỢNG HỘI ĐỒNG QUỐC GIA

## MỜI DÂN GÓP Ý KIẾN ĐỀ TRIỆU TẬP QUỐC HỘI

SAIGON.— Thượng Hội Đồng Quốc Gia vừa công bố bản thông cáo số 12 tham khảo ý kiến quốc dân về tiêu chuẩn triệu tập Quốc Dân Đại hội. Nguyên văn bản thông cáo đó như sau :

Để tham khảo ý kiến về tiêu chuẩn triệu tập Quốc dân đại hội, T.H.Đ. trân trọng yêu cầu các quý vị ở trong hoặc ở ngoài đoàn thể, thường quan tâm tới việc quốc gia, kiến lực hoặc trực tiếp, hoặc bằng thư với Ủy Ban triệu tập Quốc dân Đại hội của Thượng Hội Đồng. Xin quý vị liên lạc với Văn phòng Thượng Hội Đồng (Dinh Gia Long) để lực quý vị được hân hạnh tiếp xúc. Số điện thoại : 25.074.

HAI TAI NẠN PHI CƠ THẢM KHỐC

## TRỰC THĂNG ĐÂM VÀO NÚI 13 người chết cháy

★ Phi cơ huấn luyện đâm xuống rượng Thủ Đức

SAIGON.— Hai tai nạn phi cơ thảm khốc đã xảy ra, một ở Banmêthuột, một ở Thủ Đức. Tổng cộng 15 người thiệt mạng, trong đó có 2 người Mỹ.

Một chiếc trực thăng rời khỏi phi trường Banmêthuột vào chiều 27/10, trên chở 10 hành khách phần lớn là gia đình anh em binh sĩ, và 3 nhân viên phi hành đoàn gồm có Trưởng Hoa Tiêu : Trung úy Lê Phước Điền, Phó Hoa Tiêu : Chuẩn úy Đỗ ngọc Thuận và Cơ khí viên : Thượng sĩ nhất Phạm xuân Hòa. Khi cách Ban me thuột chừng 30 cây số thì trực thăng đụng phải một chiếc cây nhổng vào sườn núi. Người ta thấy máy bốc lửa và bành khách cùng phi hành đoàn không có một ai thoát nạn. Người tin cô thêm tuyên cho biết, số ở tại nạn xảy ra vì trời quá xấu, sương mù và mây đầy đặc

Thì hai 3 chiếc xí Không quân đi được chở về quân tại Tân sơn Nhất rồi 26 Tổ tại tăng về được cả hành vào sáng 30-10.

Tại nạn thứ hai xảy ra vào lúc 9giờ30 ngày 29-10. Một chiếc phi cơ dùng khu trực cơ bay huấn luyện không phận xã Long Bình, quận Thủ Đức. Thình lình có một chiếc dùng trên nóc nhà làm xưởng đúc, ngay địa phận của ấp Hàm Lương. Sáu một tiếng nổ đỏ đội, phi cơ bốc cháy ngùn ngụt.

Lực lượng an ninh ở Thủ Đức bay tìm tới nơi lo cứu chữa, nhưng vô hiệu.

Được là loại phi cơ huấn luyện kiểu AD5 do phi công Mỹ lái. Và theo nguyên tắc thì trên phi cơ này phải có 2 người.

Ta phá của Việt Cộng

## Trại huấn luyện Ở PHÍA NAM NHÀ BÈ

ĐẶC KHU RỪNG SẮT : Lúc 10 giờ 30 ngày 28-10-64, lực lượng hành quân tảo thanh vùng 14 cây số Nam Nhà Bè, phía hữu Trung tâm huấn luyện Việt Cộng gồm 20 căn nhà, tịch thu 1 tấn gạo, 10 lựu đạn 3 xuồng và một số dụng cụ huấn luyện.

— Lúc 14 giờ 30 cùng ngày, Việt Cộng chận đốt 1 tiền dẫn chạy bằng Shell tại 18 cây số Tây Căn Thơ. Lực lượng ta đã đến tiếp cứu và truy tích địch. Tàu đâu bị cháy hiện được kéo vào bờ.

(C.C)

MUA VÒ XE HƠI LÀM ĐẸP TIẾP TẾ CHO V.C.

SAIGON.—Hay tin có nhiều thiếu phụ ở tỉnh Bình Tuy lén Saigon kiếm mua những vỏ xe hơi cũ, đem về tẩy lên rồi tiếp tế cho V.C., anh nhiều ngày theo dõi, chiều 28-10, nhân viên cảnh sát bắt gặp 1 thiếu phụ, chở 1 số dép cao su, đến bến xe Phan văn Hớn, để chở về Bình Tuy. Tại bến bà ny khai tên là Trương thị Kh. (47 tuổi, nhà ở tỉnh nói trên). Tang vật bị tịch thâu bà Kh. bị bắt cần lưu để điều tra.

(S.S)

GIÁ CHIẾU ĐÃI VIÊN ĐỂ RƯỚC KHÁCH. 30 CÔ BỊ BẮT.

SAIGON. — Đêm vừa qua, cảnh sát Đô Thành mở cuộc kiểm soát nhiều quá giải khát ở các đường Hai bà Trưng, Thái lập Thành và Tự Do. Kết quả : có tới 30 cô chiêu đãi viên không có thẻ hành nghề. Bị bắt giữ để điều tra thêm. Cuộc điều tra cho biết, các cô này giá chiêu đãi viên để rước khách đem về nhà bán dâm.

(S.S)

TỈNH NGHỊ HOẠT ĐỘNG CHO V.C. 2 NGƯỜI BỊ BẮT

SAIGON.— Sau nhiều ngày theo rõi, đêm 27 rạng 28-10, nhân viên an ninh Đô thành đã bắt giữ Hương quý tự 14 bai thanh niên, 2 người làm công và 2 người làm thợ máy cùng ngụ tại đường Hương lộ 14 đề điều tra, vì tình nghị hoạt động cho V.C.

(C.C)

TRONG 1 ĐÊM 4 NGƯỜI CHẾT ĐỜI TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— Trong đêm 29-10, có 4 người sau đây : cô Nguyễn thị (Ph. 18 tuổi, ngụ tại đường Lê quang Định), cô Lê thị U. (18 tuổi, ngụ tại đường Nhà vị Gò Vấp) cậu Lục minh Th. (25 tuổi, ngụ tại ấp 3 đường Lê văn Duyệt) và cô Phạm thị G. (20 tuổi, ngụ Nam Lân, xã Tân thới Nhì Hóc Môn) hoàn việc gia đình uống thuốc độc quyên sinh. Nhưng may người này được chở vào bịnh viện cứu sống.

(H. Th)

SÚNG NỔ TRÊN ĐƯỜNG LÊ VĂN DUYỆT

SAIGON. — Khoảng 7 giờ 30 sáng 29-10 giới nghiêm đang bắt ngờ tại đường Lê văn Duyệt đoạn giáo bông ngay thẳng 3 tiếng súng nổ chát chúa. Một lúc sau, người ta bắt thấy thi một bạn nói trên của Đặng tấn Hội (17 tuổi, học sinh, ở Chí Hòa) lái chiếc xe Lam bít ta số EB 1520 chở bại người bạn là Hoàng tấn Giêm (21 tuổi, thợ bắt) và Trịnh minh Thắng (quân nhân) chạy tới góc đường Bến Hải — Lê văn Duyệt, bị xe tuần tiễu liên lạc bắt. Nhưng Hội-an phòng xe chạy luôn sau lính mới bắn 3 phát súng thị oai, lúc đó qua Hải mới chịu đứng xe lại. 3 cậu này và xe bị đưa về bót để điều tra.

(C.C)

Nha Tuyên ủy Phật giáo

## ĐỀ NGHỊ TĂNG phụ cấp tử tuất cho các gia đình binh sĩ

SAIGON.— Thượng Tọa Thích Tâm Giác, Giám đốc Nha Tuyên ủy Phật Giáo vừa cho biết rằng Thượng Tọa đã tiếp xúc với nhiều gia đình quân nhân có con em hoặc thân nhân từ nạn, sẽ được nghe bọ phàn nàn về vấn đề trợ cấp mai táng phí quá ít (mỗi quân nhân khi chết chỉ được hưởng 1.300đ.) Các quân nhân từ nạn vì công vụ được hưởng 12 tháng lương, nhưng lo ra lê 6 tháng mới lãnh được. Con quân nhân chết vì bệnh lại chỉ được 12 tháng lương... Nhân dịp năng vì thời gian đã có các khoản trợ cấp trên quá ít, nên nhiều danh một *ro quan phải hiện tình thảo tờ* bì về công là để lập bảng mọi bất công, nhà tuyên uy Phật Giáo đã nghị với Bộ Quốc Phòng cứu xét và gia tăng các khoản phụ cấp như sau.

Phụ cấp mai táng 4.000đ. Trợ cấp tử nạn vì bịnh : 3 tháng lương ; Trợ cấp tử tuất quân nhân tử nạn vì công vụ : cấp ngay 3 tháng lương và 12 tháng lương sau khi bộ tức hồ sơ.

(Đ.T)

Hội cựu quân nhân Quân đội Cao Đài

## ĐÃ ĐƯỢC THÀNH LẬP

TÂY NINH.— Hồi 9 giờ sáng ngày 25-10-64, tại Tiền Phong Đoàn Quân (Trụ Sở Tỉnh Hội Cựu Chiến Sĩ Tây Ninh) đã khai mạc buổi Đại Hội các cựu Quân nhân Cao Đài, được quyền chủ tọa danh dự của ông Huỳnh văn Tây (Phái sư Tổ Hoà) và chủ tọa của Trung Tướng Nguyễn văn Thành đệ II Tổng Tư Lệnh Quân Đội Cao Đài.

Hội nghị gồm có trên 200 thượng bị đại quan quân nhân Cao Đài đến tham dự kỳ đến đề bầu quyết :

1) Thành lập Hội Cựu Quân nhân Quân đội Cao Đài.

2) Danh xưng của Hội là « Hội Cựu Quân Nhân Quân Đội Cao Đài, Bảo sanh Nhơn Nghĩa Đại Đồng ».

3) Bầu Ban bổ chức chính bị Đại Hội sắp đến 27-12-64.

Nguyên Trưởng tuyên bố khai mạc Thành đến các Trưởng Ban và các 15 phút 14. Được biết cuộc Hội là là về cứu tế xã hội và tương tự như thế.

(Tr. Kh.)

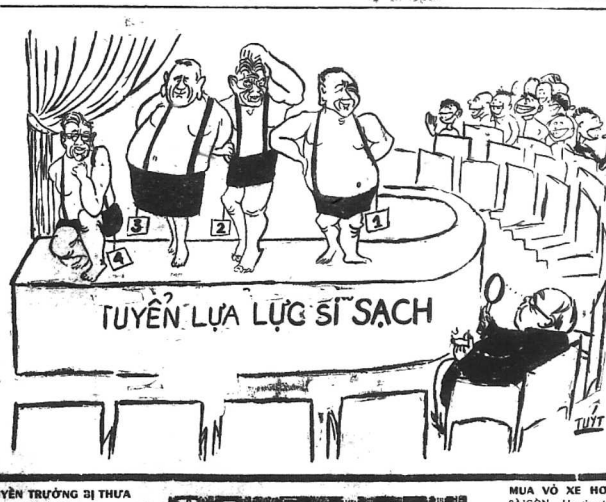
Làng Cộng Sản ở Quảng Nam

## Bắt một mật thám VỪA TỪ BẮC VÀO

SAIGON.— Ngày 25-10 vừa qua, lực lượng an ninh các tỉnh Bình Định, Phước Tuy đã bắt sáu thiên 11 cán bộ V.C. nằm vùng tại các quận Phù Cát, Hoài Nhơn (Bình Định) và quận Xuyên Mộc (Phước Tuy), tịch thu 1 Mìn 36.

Trước đó, ngày 23-10, bộ phận an ninh Quận đội Khu 12 Chiến thuật đã phối hợp với đồng bào địa phương khám phá được 3 tầm hầm bí mật tại ấp Nước Mặn, xã Hòa Long, quận Hòa Vang, tỉnh Quảng Nam, bắt giữ được 5 cán bộ tỉnh bộ Việt Cộng, trong số có tên Nguyễn văn Minh, một cán bộ Việt Cộng từ Bắc mới vào.

N xem tiếp trang 4




DỤ DỖ 1 THIẾU NỮ, 1 THUỶỀN TRƯỞNG BỊ THƯƠNG

SAIGON.— Cách đây độ 1 tháng, cô N.T.H.H (16 tuổi, con bà T. ở Dakao), bỏng nhiên bỏ nhà đi mất. Bà T. có đến trình với nhà chức trách và nhờ Sở Tình Hình Thự kiến đưa. Sau đó người ta được biết cô H.H, bị Th. (Thuyền Trưởng một chiếc tàu chạy Đà Nẵng) dụ dỗ đưa ra Nha Trang sống tại vợ chồng và mới đây Th. có dịp vào Saigon y cũng đưa cô H. vào và đưa về nhà ý ở vùng Dakao, thì Sở Trình Thám Tư bắt được cô H. giao cho bà T. Bà T. đã đi trình nhà chức trách. (C.C)

GIÀ CẢNH SẮT XẾT NGƯỜI ĐỂ CƯỚP GIỰT

SAIGON.— Khoảng 11 giờ 45 đêm 28-10, nhóm viên cảnh sát đi tuần đến Hàm Tử, bắt gặp 2 thanh niên tự xưng là nhân viên cảnh sát chận xét người qua đường để cướp đồ đạc, liền hỏa lực bắt, nương hai thanh niên bỏ chạy. Cảnh sát bắt giữ cả thiếu và dưới theo, bắt được Trần văn Th. (20 tuổi, thợ giày và cư-vệ nghĩa quân).

— Cũng đêm nói trên, tại hẻm Phạm hữu Chí đường Thuận Kiều, có 4 thanh niên lạ mặt đang đạo xe hiệu Honda (39 tuổi) sẽ bắt Nguyễn thị Vân (30 tuổi) cướp đồng hồ và viết máy. Nhưng một kẻ trong bọn chống bị xe lướt.

ĐỘ THÀNH : XẾT SỐ GIA ĐÌNH TẠI NHIỀU NƠI

SAIGON.— Đêm 27 rạng 28-10, nhân viên cảnh sát tuần tiễu trên các đường trong Đô thành có bắt được 52 người đi lại trong giờ giới nghiêm.

Cũng đêm nói trên, nhà chức trách Đô thành có cuộc khám xét tờ khai gia đình ở các đường : Hai bà Trưng, Trần quang Khải, Nguyễn hữu Cảnh, Bến Chương Dương, Lê văn Duyệt, Bến Vân Đồn, Xóm Chiếu, và bắt được 114 đương Hoàng Diệu (Khánh Hội). Kết quả : có trên 100 người bị bắt vì bất điều tra, ly lịch.

(C.C)

ĐI BẮT BẠC I CẢNH SÁT BỊ ĐÁNH TRỌNG THƯƠNG

SAIGON. — Lúc 8 giờ sáng 29-10, cậu Huỳnh văn Đ. (28 tuổi, nhân viên Cảnh sát quận 3, ấp mộc thường phục), tuần tra trong khu-vực đường Nguyễn thiện Thuật bắt gặp 1 bọn 2 người đang ngồi lắc bầu cua gian lận, cậu Đ. tới bắt, thì bị 3 người này vây đánh bị thương. Nạn nhân liền được chở vô bịnh viện. 3 người kia đang bị truy nã gắt.

(S.S)

## Tin giờ chót

—o—

SAIGON.— Vào lúc 11 giờ 30 ngày 30-10-64, một người tên hữu quyền cho biết ông Trần-văn-Hương đã được Quốc Trưởng mời ra thành lập Chính phủ.

TIN TÒA

NHẬT BÁO

## HÀNH-ĐỘNG lại bị truy tố

về tội công khai phỉ báng

SAIGON.— Mới đây nhật báo « Hành Động » đã bị ông Tổng Trưởng kinh tế kiện ra tòa về tội đã đăng những tin tức sai lạc về tình hình viên chức Air Vietnam.

Thanh, đứng trên báo bị kiện, đã khai nhận hành động đã đăng tin trên báo Hành Động là vì nghe lời đồn đãi mà không kiểm soát lại tin tức cho kỹ càng. Ông ta đã bị phạt 50 đồng và phải đăng lời cải chính trên báo Hành Động.

Trong khi đó, ông Tổng Trưởng kinh tế đã có ý gây hoang mang trong dư luận khi cho rằng có tới 200 viên chức Tuổi (chỉ nhân bộ Hành Động) ra tòa tiếu kinh về tội công khai phỉ báng ông Tổng Trưởng kinh tế quốc gia.

Nội vụ được xử vào ngày 30-10.

—Sáng 29-10, một phiên nhóm long trọng đã được tổ chức, do bà Trần Chánh Nhân và Chương ty chủ tọa cùng với sự hiện diện của bà Trần thiện Phan vân Thiết. Sau khi các vị Thân phán Tòa án đã đi, đã nhận lễ tuyên thệ của Tân Hội thẩm Phan văn Thiết. Sau đó là Thẩm trọng Thuận, Nguyễn Hội thẩm thứ nhất đã công tuyên thệ và lần lượt sau, và tiếp đó các Phó ký Ngô Hàn, ngoại ký viên Phan văn Thiết. Tân án quản sự Saigon cũng tuyên thệ ra làm luật sư tập sự tại tòa phúc thẩm luật sư Phạm văn Tuân.

# CÔ GÁI ÁO VÀNG

Chuyện võ hiệp của TIỀN PHONG

*(Tiếp theo)*

HỒI THỨ BA MƯƠI BẢY

## Bộ mặt thật của Ma Chủ

— Bẩm thầy mười hiệp nữa, Đại Phong đã tỏ về chống đỡ không nổi, Nếu Chân Châu không phải là người có lòng nhân từ, và sáng không tuân theo lời tuyên bố của Ma Chủ thì có lẽ ngực của Đại Phong đã thủng rồi.

Qui Thủ Thiên Tôn biết mình không ra tay, thì đã để mình sẽ bị mất mạng cho không xứ. Nên y vội quát lớn :

— Đại Phong có mau lui tạm, để sư phụ lãnh giáo thử phép Thiên thầy rồi rồi nương nọ không

Hồng Tiêu không muốn trái lời Thanh Phong, nghe thấy Qui Thủ Thiên Tôn nói như vậy liền tỉnh thông đi vào trong vẫn đấu. Nàng thấy trong tình cảnh mình đã bị hai lợi rồi, nên nàng vẫn luôn miệng sa chế mặt lão, chỉ khi gặp cản giữa điểm gì hết. Rồi nàng chấp tay chào Qui Thủ Thiên Tôn mấy cái nói :

— Tại hạ Mạc Hồng Tiêu, tiên sư là Bách Nẫn Thần Ni, rất vui lòng tỉnh giáo Thiên Tôn mấy hiệp. Mong Thiên Tôn tận lực dạy bảo cho.

Quần hùng nghe thấy nàng xưng tên như vậy, mọi người đều kinh hoàng. Huyền Băng Lão Mi liền cảnh cáo Qui Thủ Thiên Tôn rằng :

— Thiên Tôn phải cẩn thận ! Mạnh cô nương đã luyện tập Đăng Ma Bảo Lục, nên nàng có ba mươi về công tuyệt học bảo bối trên võ lâm là : Dục Âm Thần Công, Đại Le Thủ, và Ma Kha Kiếm Pháp.

Qui Thủ Thiên Tôn nghe nói mới tỉnh ngộ, liền ngẩn nhìn nàng một hồi, rồi cau mày lại lối tiếp :

— Mạnh cô nương là Vạn Yêu rồi hóa giải chưởng lực của Thiết Kiếm Chân Nhân về của lão, có nương đã dùng thủ pháp tinh kỳ gì thế ? Có phải là môn đồ là Đạt La Thổ đó không ?

Hồng Tiêu rất đương hoàng, gật đầu đáp :

— Mạnh Hồng Tiêu tôi lấy được quốn Đăng Ma Bảo Lục đã học thành ba môn võ công tuyệt học trong đó. Nhưng tôi không bao giờ lợi lộ như người mà giấu điểm không truyền thụ lại cho người thứ hai đâu. Bất cứ là ai, nếu làm địa quang minh chính đại, hành vi đường hoàng và công cụ chung một chỉ vương cứu giúp người hèn yếu, đều được trở bọc cường bảo ác bá, thì Hồng Tiêu tôi sẵn sàng truyền lại ba môn đó cho vị võ lâm đồng đạo kế liền.

Lời nói rất nàng vừa dứng hoàng vừa chính đáng, khiến những người có mặt tại đó, đã chính hay tà, cũng phải khâm ngưỡng,

Tô Châu đi đến cạnh Thanh Phong nàng tay chàng mỉm cười nói :

— Thầy trò Phong đại có nhớ nhung chi Hồng Tiêu như vậy, kẻ cả nhân phẩm lão vô cùng hèn hạ đến nào chị cũng hơn chị em chúng tôi nhiều.

Thanh Phong sợ Hồng Tiêu trông thấy mình với Tô Châu âu yếm lại càng hiểu lầm thêm, liền chỉ tay vào Châu Châu mà bảo Tô Châu rằng :

— Tô muội, Thiếu niên tự nhân là môn hạ của Hải Thiên Kiếm Thánh khi chính là Hoàng Sam Hồng Tuyến, là chị Châu Châu đây em ơi. Em sang việc tiếp chuyện chị ấy đi, để anh giải thích rõng với chị Hồng Tiêu như vậy tực hơn.

Tô Châu nghe nói vội chạy lại cái Châu Châu mỉm cười gọi :

— Sao chị lại đi một mình như thế này, mà không chịu đứng bộ một thực để gặp cha và Phong đại ca cùng em ? Chẳng lẽ chị lại giận em hay sao ?

Châu Châu thấy Đại Phong đã nhảy ra ngoài vòng đấu, cũng không muốn làm khó để đối phương. Nàng đang cầm thanh Mặc Tê kiếm vào bao thì bỗng thấy Tô Châu gọi mình là chị và chạy tới. Nàng vội giơ tay ra đón ngăn nhìn Tô Châu một hồi, rồi ứa nước mắt ra vừa cười vừa trả lời :

— Cũng ta chị em với nhau, chị chỉ có thương em chứ có bao giờ trách cứ em đâu.

Tô Châu thấy người chị hiền lành như vậy, cảm động vô cùng, liền rắc đầu vào lòng Châu Châu, rồi cả hai chị em cùng sức nức khóc.

Thấy hai chị em Châu Châu khóc thảm thương như vậy, ai nấy đều mủi lòng. Ngay cả Qui Thủ Thiên Tôn với Mạnh Hồng Tiêu cũng không nỡ đứng nhìn trong trường hợp này, ai nấy đứng cùng rầu rĩ cả.

Vạn Kiếp Ma Chủ đưa mắt nhìn Bồ lão cùng Hồng Tiêu, rồi cùng không sao cầu nhịn được liền chạy tới trước chị em Châu Châu vuot đầu Châu Châu và nước mắt ra nói :

— Con Châu, có phải vì một con cô thộn mà con không muốn gặp cha đấy không ?

Thấy cha giọng hỏi như vậy, Châu Châu cũng không sao nhịn được, liền khóc òa lên, Tiếng khóc của nàng rất ai oán não nùng, khiến tất cả những người có một tại đó cũng phải rầu rĩ lây.

Vạn Kiếp Ma Chủ thấy người hầu dứng cạnh :

— Mau khua chuông.

Người hầu đó vâng lời giơ lá cờ đỏ lên phất mấy cái, Trong Vạn hiệp Ma Cung liền có tiếng chuông vang dồng rức thi. Tiếng chuông lần nay k ác lắn tiếng chuông lúc khai mạc. Tiếng chuông trước đây những khi rất phục, nên tiếng chuông sau này đo hòa vô cùng, khiến ai ai cũng ưa nghe.

Hồng Tiêu đi đến cạnh Châu Châu nắm tay nàng an ủi, nhưng hiện nên nói như thế nào cho phải ?

Châu Châu ngừng đầu lên nhìn Thiên Hiếu u oán nói :

— Thưa cha, con có nói điều gì quấy trước mặt cha.

Lúc này Bàng Thiên Hiếu đã mất hết cả phong, trông bộ mặt hiền từ khổ số vô Châu Châu mà hỏi lại rằng :

— Châu chỉ có việc gì muốn bảo cha thế ?

Châu Châu nức nở bẩm rằng :

— Thưa cha, mẹ con đâu ?

Tô Châu nghe thấy Châu Châu hỏi như vậy cũng trên to đôi mắt liếc nhìn Thiên Hiếu để xem người cha trả lời như thế nào.

Thiên Hiếu lại tay lên lấy hai vai của hai người con gái, thở dài một tiếng rồi thông thắng đáp :

— Mẹ con ten là Vạn Phi Sương, hiệu hiệu là Huyền Huyền Ma Nữ.

Tô Châu nghe nói vội xen lời hỏi :

— Mẹ chúng con hiện giờ sống hay chết ?

Thiên Hiếu tỉ lệ Tô Châu lỗi như vậy không biết trả lời ra sao, ngẫm nghĩ hồi lâu mới lắc đầu thở dài đáp :

— Mẹ con đã chết rồi...

Lão Bang Chủ vừa nói dứt, thì Độc nhiên có tiếng cười chạt rất kinh hồn vọng tới.

Lão Bang Chủ giật mình kinh hãi ngẩng đầu lên nhìn thì thấy Vạn Kiếp Ma Chủ đứng cách chỗ mình ba thước, Tiếng cười chạt ấy do Ma Chủ phát ra.

Lúc ấy tiếng chuông ở trong Vạn Kiếp Ma Cung đã gõ đến tiếng cuối cùng.

Châu Châu ngạc nhiên hỏi :

— Hồi nãy, gõ chuông sang đã chết chắc không biết bao nhiêu nhân vật trong võ lâm. Bây giờ lại còn gõ như thế làm gì nữa ?

Vạn Kiếp Ma Chủ lạnh lùng đáp :

— Hồi chuông này là lời chuông bết thúc đại hội và cũng là lúc ta bắt đầu thanh toán ân cần riêng với Đăng Thiên Hiếu.

Châu Châu hỏi tiếp :

— Chẳng hay Ma Chủ với cha tôi có thù hằn gì với nhau như thế ?

Vạn Kiếp Ma Chủ lắc đầu trả lời, rồi lặng lặng suy lại bộ mặt nọ ra. Tất cả mọi người vừa trông thấy bộ mặt thật của Ma Chủ thì ai nấy đều ngạc nhiên đến rạng người ra không nói được nửa lời.

Thì ra bọn Vệ Phương Hoa các người từ khi vào lâm môn ba của Ma Chủ đến giờ bảy chiêu năm trôi rồi mà không một ai biết Ma Chủ là dáo bộ cả.

Có lẽ Vạn Kiếp Ma Chủ rất giải về cách hóa trang, nên đối mặt bà ta đã có vẻ nhăn, để thấy tuổi bà ta đã khá cao, nhưng da mặt vẫn trắng trẻo như có gái đôi mươi vậy, nhất là bộ mặt thì quả thực đẹp tuyệt loài.

Trông bộ mặt của bà ta lúc này cũng đủ biết hồi trẻ về đẹp của bà ta không kém gì Hồng Tiêu với chị em Châu Châu.

Quần hùng đều ngạc nhiên, tất cả mọi người đều im lặng, chỉ có một mình Thiên Hiếu thở dài một tiếng, rồi chỉ tay vào mặt Ma Chủ với giọng run run nói :

— Tôi...đã sớm đoán ra là ...bà rồi...Cũng mong...sẽ là...bà chứ không còn phải là người khác...

Châu Châu vội xen lời hỏi :

— Thưa cha, Vạn Kiếp Ma Chủ này là ai thế ? Bà ta với cha có thù oán gì vậy ?

Thiên Hiếu không sao nhịn được, nước mắt nhỏ giọng xuống hai bên má, với giọng bi đát vượng cười đáp :

— Bà ta ...là ...Huyền Huyền Ma Nữ ...Vạn Phi Sương...và cũng là mẹ đẻ ra chị em con đây.

Châu Châu với Tô Châu ngạc nhiên vô cùng, điều trợ mắt nhìn Huyền Huyền Ma Nữ hồi lâu, rồi cũng thanh kêu :

Mẹ ơi, con là con cả hai cũng nhảy vội lại ngã lòng vào lòng Vạn Phi Sương.

Huyền Huyền Ma Nữ dang hàm lực mặt dầy xót khí, nhưng thấy hai đứa con như vậy liền địu nét mặt ngay và mỉm cười hỏi ;

— Hai con đều là Bàng Châu Châu đấy à ?

Tô Châu lắc đầu đáp :

— Thưa mẹ, con con là Tô Châu tên chị con là Châu Châu.

Phi Sương cúi xuống hôn má hai con. Hôn xong mặt lại lộ vẻ xót khí, rồi từ đấy chị em Châu Châu sang hai bên bà vừa nói tiếp :

— Châu nhi, Tô nhi ! Hai con hãy lui sang một bên để mẹ thanh toán một nợ cũ với cha con đã, rồi mẹ con ta lại vui vầy với nhau.

Thiên Hiếu nhìn Phi Sương gượng cười đáp :

— Phi Sương, việc năm xưa quả thực toi quá nhẫn tâm, nhưng sao tôi ăn hận mãi, tìm kiếm bà lâu năm mà không...

(CÒN TIẾP)

## chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

### VÀI ĐIỀU THÔNG THƯỜNG NÊN BIẾT

— Trong khi làm bếp, thái bánh, tay bạn bị dính bánh có nổi nổi. Bạn rửa tay bằng nhà không hết ? Hãy lấy một chút nước đái quỉ (am-mô-nhi) hòa vào trong một bát nước ấm đoạn những tay vào rửa. Khi bết nổi, bảy rửa lại bằng xà bông.

— Cá rất ăn rất bổ, nhưng khi gọt không cẩn thận, dao sẽ bộp vào trong, lại rửa đi, có thể mất một phần chất bổ. Vậy cách tốt nhất là hãy dùng bàn chải cọ sạch. Riêng khoai tây chỉ nên rửa bên ngoài, tuyệt chín rồi hãy bóc vỏ.

— Khi bạn làm cá, nhỏ cá giấy vào tay bạn không rửa sạch, hãy lấy bã cà phê xát đều khắp bàn tay, cọ đi cọ lại cho kỹ. Sau cùng rửa lại bằng nước ấm và xà bông. Bã cà phê có đặc tính tẩy uế rất hiệu nghiệm.

— Kim gút để thường bị sét. Nếu ngâm kim trong dầu, kim không bị rỉ nhưng lại làm dễ gãm rất bẩn tay. Vậy cách tốt nhất là cho kim vào một hộp kín, đổ vào một ít phấn (phấn rơm trẻ em cũng được), tuyệt đối. Như hộp kín và phấn, kim sẽ không bị rỉ, dùng lại sạch.

## cười thầm

### ĐỒ CỔ

Truyện vui ra trong một buổi tiệc tân.

Bà A là người đã nhiều tuổi nhưng lúc nào cũng làm ra vẻ như mình còn trẻ trung và duyên dáng lắm. Bà mặc quần bò-tin-gen, áo chẽn, luôn luôn nói năng lõng tõng loạn xạ khiến mọi người phải tối tăm mặt mũi.

Truyện trò kịch cỡn chán, bà ta liền hỏi một thanh niên đứng gần :

— Ông này... Ông có biết cái ông đứng ở góc phòng kia không ? Không hiểu sao ông ta cứ nhìn tôi chăm chăm thế.

Thanh niên mỉ liền đáp :

— À, ông Hai Phôn đấy mà ?

— Thế ông ta làm nghề gì đấy ?

Thanh niên suy nghĩ một tý rồi trả lời :

— Ông ta làm nghề... sưu tầm và bán đồ cổ đấy, bà ạ !

## GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH

SỐ 7

Truyện dài của VĂN-QUANG

*(Tiếp theo)*

Năm phút sau ông Minh xuống tới nơi, ông vẫn cho thắt cravate đàng hoàng, một cravate mới tế toàn và mới tức hơi nữa, vẻ mặt ông có vẻ rất mệt mỏi, nhưng gặp Tuấn, ông cố làm bộ tươi cười xoã tay bắt tay Tuấn :

— A, thế nào cậu đứng bọn lắm, Tôi chưa biết công việc, cậu làm cho tôi tới đâu, nhưng nguyên một việc cậu đứng bọn là tôi biết cậu làm đúng hoàng rồi.

Tuấn cảm thấy hành diện bởi lời ca ngợi ấy, chẳng vì cớ gì mà mới trước cái nhìn đầu đầm đầm và cụ cười tìm của ông Minh. Tiếng Tuấn cố làm ra điệu dọm, nhưng không hiểu sao chẳng vẫn cảm thấy hãi hộp đặc lạ gì cả :

— Thưa ông người đã tên là Phú Nhuận. Người ta quen kêu là Phú Nhuận.

Ông Minh cất ngang, ông nói bằng một giọng đùa cợt :

— Cũng như người ta kêu tôi là Minh rẻo, phải không ?

Bản tay ông Minh đặt mạnh lên vai Tuấn rồi ông kéo chàng ra xalon :

— Ngồi đây đi, đi đâu mà vội.

Rất tự nhiên, Tuấn ngồi xuống chiếc ghế salon bọc nệm đỏ. Chàng lại tiếp tục bẻo cho ông chỉ tiết.

— Tờ hôm 17 đến nay, ông Phú đến đó tất cả ba lần. Một lần. Tức là ngày 17, ô gặp đi với hai người bạn, một lần vào ngày 20, ông ấy đi một mình trên chiếc xe Simca màu xỉ NBK... và hôm nay ông ấy đi với một trong 2 người bạn đã đi cùng lần trước rồi một người đàn bà nữa. Người đàn bà này đẹp, thuộc vào loại chân chơi lắm. Hy đi trên chiếc xe Jeep màu xỉ NBH... Họ về sớm, trước 12 giờ.

Tuấn ngưng lại hành diện nhìn ông Minh, chẳng tự cho là đã qua dày đủ nhiệm vụ của mình. Ông Minh gật gù :

— Khá lắm, tôi biết cậu sẽ giúp tôi đắc lực đến chốn.

Nói rồi ông Minh mời Tuấn một điếu xì gà. Tuấn không hút thuốc là bao giờ, nhưng hôm nay chẳng muốn tự thường cho mình và chẳng cũng cho để là một phần thưởng của ông Minh đã dành cho chàng nên chẳng đến nhận điếu thuốc lá đó. Ông Minh bật hộp quẹt châm lửa cho Tuấn. Sượt nữa Tuấn sặc vì khói thuốc, nước mắt nước mũi chảy cả ra.

Ông Minh mỉm cười, gượng ông thấp xuống :

— Cậu chưa ông Phú làm ng ợ gì k ông ?

Tuấn lắc đầu :

— Tôi không biết rõ, nhưng nghe nói ông ấy làm chủ một cơ quan xe hơi.

— Cơ lế thế !

Tuấn nay ông ấy cũng trên dưới bốn mươi tuổi rồi mà chưa vợ con gì. Hai xưa ông ấy ở cặp * với cô Phụng ở tiệm Thiên Thai, nghe nói cô một hai đứa con gì đó.

Ông Minh cười hèn khích :

— Như vậy là thiếu vợ nhưng có con, phải không ?

Tuấn cũng cười vui vẻ :

— Dạ. Ông Phú cũng không có vợ gì là giấu sang cả.

—Cậu tính lắm, nhưng không nên bỏ người. Ông ta có về cực mịch chất phác nhưng giàu và khôn khéo lắm đấy.

Tuấn không tin là một người như ông Phú lại có thể giấu và khéo được, tuy vậy chẳng khi nào cãi với ông Minh. Hình như nếu nói lời nói của ông Minh đều đã được cân nhắc cẩn thận, đều có bằng có hẳn hoi. Vì vậy dù không muốn tin, Tuấn cũng phải tin. Chẳng cãi lại ông chủ đợc. Thật ra lúc này Tuấn muốn hỏi nhăng nguy ông Minh tất cả mọi điều gì muốn hỏi để khiến chẳng bận khoăn suốt từ hôm nhận việc tới nay. Tuấn không hiểu ông Minh làm nghề gì ? Khi giao việc cho Tuấn, ông Minh chỉ nói giản dị rằng « người đó được lệnh theo rõi tôi, tôi cần đề phòng nên nhờ cậu để ý giúp tôi ông ta còn đi với những ai nữa... » Tuấn cũng khi ông muốn khi thăm hỏi chẳng cho đó là chuyện riêng tư của ông Minh không đính líu gì tới chẳng cả. Nhưng hôm nay khi bắt tay vào việc thật sự rồi, Tuấn thấy đã muốn cần không chẳng cũng đi đứng bên cô phe ông Minh coi ông Phú như địch, Và, khi đã đứng về một phe có một địch thủ trước mặt thì cần phải có lý do. Vì vậy Minh muốn tìm hiểu thêm. Chẳng ngờ lời nói như ông Minh dịch hải, nhưng lúc đó một ông Minh có vẻ suy tư, thuốc mặt chìm vào bóng tối, về mặt do khôn. Tuấn chỉ biết ngại không muốn hỏi nữa.

Bỗng ông Minh thở dài như thợ rồi nói sang chuyện khác, có vẻ là một lời than thở một mình :

— Có tính trung nghĩa với kẻ không biết đáp nước mình sẽ đi tới đâu.

Lời than thở đó làm Tuấn ngẫn ngơ, chẳng không hiểu ông Minh định nói về vấn đề gì. Thật ra những vấn đề như ấy đối khi cũng làm Tuấn bối khoẻ, nhưng rồi Tuấn quên bẵng đi ngay. Tuổi trẻ trận đánh lớn ở miền Hậu Giang, dịch huy động cả triệu đoàn với về khí đáy đã làm Tuấn ngộ ngộ, nhưng rồi cuộc sống đã thành để làm Tuấn quên. Những vụ lợn xợn bắt bỏ rào riết tại đô thành cũng chỉ làm dâu đó cho Tuấn bắc cải và vợ một hai ngày rồi cũng lại vào bóng tối. Do đó, Tuấn đã quá quen với thái độ thản nhiên trước mọi việc để thờ ơ. Chẳng đã sống như bao nhiêu kẻ khác quên phắt chiến tranh ở sau lưng và kệ thờ ở trước mặt. Chẳng coi như không có sự gì khác ngoài những vụ lớn xẻ ý bằng ngày. Lúc đó, Tuấn chỉ mỉm cười vụ vơ. Ông Minh bực nhìn Tuấn thật nhanh rồi ông lại nói tiếp như nói với chính mình.

— Ở các vùng nhà quê thì giặc giã, bình biến, kẻ thù ở sát nách. Ngay cả đô thị cũng không yên. Trong khi đó Chính phủ thì thối nát, bất « ổng nổ » đến « bể cổ », bất « ông cục » lại đến bọn cạn lại nắm thêu giờ đặc quyền mà tri, đặc quyền cứu quốc bịp bợm, đúng thế, không ai ngăn cả ai được. Người nào yêu nước đến đâu cũng đành khoanh tay.

Nói rồi ông Minh thở dài, khói thuốc vì gì lên chênh mặt vàng không thể nào xám gần cho được nữa. Chỉ có đôi mắt là còn sáng, còn tia thô ơ đến dữ. Tuấn cũng cảm thấy gặp mình là sa. Chẳng nghĩ đến cái phận mình, đến số phận của cả thành phố này trong trường hợp như thế này. Tuấn đã quên những khoản nói cần không cần lắng, những điều nhắc nhở đến. Tuy bắt đề cho nhà đại sứ trong Tuấn cũng đã nhắc thêm được một cách giản dị rằng cuộc sống đã bị hợp nghịch từ trong khó xở khăn cùng. Tuấn cũng đã từng chứng kiến những cảnh tới người đến ra trước sân đình, trước cổng chẳng đã xì nhục, kẻ vợ về khách ba đi mang đến một người đi vợ lại đi đâu cả, kẻ đến lấy đến lấy đến lợn. Rồi đi Tuấn cũng đã rao bá sung xoáng lắp đã chợt vào « quốc phòng » theo sự tích hích mua sự của bọn người mua sự, bày giờ nhiều khi Tuấn cảm thấy tình nghĩ lại, Tuấn chợt thấy mình đã sao tức nhân lắm rồi sao tỉ lại vẫn là một người không chịu đựng nổi. Lúc này, ngồi trước mặt ông Minh, Tuấn thấy mình rất sự sự rụt rụt rụt nghĩ ngẫm khó chịu. Chẳng lẽ tránh cái nhìn như soi mói của ông Minh. Chẳng dứng dạy :

— Thưa ông, ông cho tôi gì tiếu không ?

Ông Minh mỉm cười vẻ vui Tuấn :

— Nếu mọi thì trong sẽ được gặp cô... [illegible] nhau vài tuần tiếu đi.

Ở ý Minh khi như đã sửa soạn sẵn sàng nước tới đội cho Tuấn mấy tờ giấy một trăm, Tuấn xua tay từ chối :

— Ông cho tôi thiết, tôi xin ông đi khỏi. Vả, Tuấn đã thắng tay cầm. Ông Minh cầm những tờ giấy bạc, ông nhìn cười nhìn theo bóng Tuấn đi khỏi xe đạp lên và lái đi ra cổng. Người ở gửi chợp vừa ra tới nơi, bà ta mỉ khẽ với Tuấn :

— Sao thợ cho tiền cậu không nhận ?

Tuấn cười khinh đi :

— Vì ông cho nhiều rồi, tôi không dám nhận thêm.

— Tôi thấy nhiều người chỉ tối xin chớ ít ai từ chối cho cậu.

— Thật bà bà ?

Nụ cười nhân nhiều nở trên môi người ở già :

— Thật chớ sao đâu lừa gì. Nếu tôi cho cho gái thấc tôi gì cho cậu.

Tiếng Tuấn cười khanh khách :

— Cảm ơn bà.

— Chớ có vụ cơ gì chưa ?

— Thưa chưa, nhưng...

Tuấn bỏ lửng câu nói ở đây. Chẳng ngờ đâu Hoa về đêm con không bắt là con chẳng hay con anh Bây xe đi chẳng không nói phải ra câu "nhưng chưa" mà có chưa là vì A. Người ở gái mỉm cười :

— Nhưng có nào phải không ?

(Còn tiếp)

## DIỄN ĐÀN

*(Tiếp theo trang 3)*

không ? Cả bao giờ ông Tổng trưởng Giáo Dục đến quan sát một trường trung học Tư thục VN không ? Tại sao rõ học sinh trung học tăng vun vụt, mà chính phủ không tăng số trường ? Tại sao học sinh lại phải thi vào công trong khi Jăng lê chính phủ phải buộc chẳng nó vào như chương trình giáo dục cưỡng bách bên Tu Mỹ ? Ai dứng ra bảo đảm là thi cử hoàn toàn công bằng ? Có phải tất cả học sinh trường công đều đỗ thi vào không ? Tại sao chính phủ không xử dụng tài sản bất hợp pháp của những nhân vật trong chính quyền cũ để lập thêm trường công ? Tại sao BQGGD xây cất trường Đại Học Khoa học ở Thủ Đức những một trăm triệu đồng mà không bớt một phần ngân khoản để lập thêm trường công ? Tại sao Bộ Xã Hội không đề khám các học sinh trường tư và áp dụng kỷ luật, thế dụ bằng hớt luôn tóc những chiếc đầu tỉ quỵ của sau sinh, đuổi thẳng những sở sinh đi mặc thiếu đèm, cũng như sau sinh con bắt và thông cáo cho các trường khác thâu nhận. Tại sao Bộ QGGD không buộc các trường tư áp dụng kỷ luật, siết không, đóng cửa ? Tại sao... Tại sao... vv...

Kính thưa Ông Chủ nhiệm, tôi kính mong ông nhận lòng biết ơn của tôi nếu ông có thể đưa những ý kiến trên đây lên quý báo để thảo luận công tại của dân tộc lực ra đang tụ lực tại nhà văn hóa ở đường Lê Lợi. Tôi cũng có thiên ý làm vợi bớt những thắc mắc của giới phụ huynh ở trong cũng hoàn cảnh với tôi, và với với một phần nào nền giáo dục học đường.

N.V.C.

Quý bạn ưa thích
**Chính-Luận ?**
— Xin đừng mướn
**Chính - Luận**
vì như thế là giết mòn
**Chính - Luận**

QUÝ BẠN ĐỌC TRUYỆN

**HẾC QUYN, Thần Sức Mạnh**

sắp chấm dứt.

*Mời quý bạn đón đọc*

**TÁC-GIẢNG CHÚA TỂ RỪNG XANH**

do THÔNG-THIÊN kể

● Một cốt truyện ly kỳ bi ẩn giữa rừng nơi Phi châu !

* Một dũng sĩ có sức mạnh kinh hồn sống giữa thế kỷ 20 !

▲ Những cuộc sát vàng đầm máu !

* Những phong trục kỳ quái của các bộ lạc Phi châu !

Những bạn nào đã từng say mê xem Tác-Giảng trên màn bạc, những bạn nào hâm cuộc sống tự do và mạo hiểm, đều không thể bỏ qua không đọc

**TÁC-GIẢNG CHÚA TỂ RỪNG XANH**

Sẽ khởi đăng trên tờ báo giáo dục nhi đồng MAI BẾ BỈ ngày ngày ra mắt bạn đọc vào khi truyện "Hắc Quyn, Thần Sức Mạnh" chấm dứt !

## THẮC MẮC KHIẾU NẠI

*(Tiếp theo trang 3)*

tầm lòng ưu ái đối với đám trẻ nít ở thôn quê và tinh thần yêu đàn nên nước nồng nàn có nơi Trung Tướng Thứ trưởng.

Kính chào Trung tướng Khang an để lãnh đạo quốc dân, diệt Cộng cứu nước.

Kính chào Trung tướng Thứ trưởng Đại diện P.H.H.S

TRẦN QUANG SANG

Nóng lạnh, cảm, cúm, đau nhức
ANTIGRIPPAUX
VITAMINE B1
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
NHÃN HIỆU CHỨNG TỎA
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY
K.N. 06508 B.H.T./BA/62

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau Bụng kinh niên
UỐNG
DƯỠNG TỲ HOÀN
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI :
Ăn uống không tiêu, no hơi sình ruột, ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 226, Lê thánh Tôn
NhàthuốcÔNGTIÊN
Phú Lâm—CHOLON
KNBYT số 519 ngày 10-12-63

HO, Bổ phế linh đơn
Trị 1 bịnh ho lâu, Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sút cân.
Bạch-Đới
hoàn Thụy - Lâm
TRỊ : Cứng đầu cốn, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán)
Nhà thuốc THỤY - LÂM
191 Gia Long — Saigon
K.N. số 425 ngày 25-9-63

THUỐC SERVETINAL
Đặc trị các chứng bịnh :
ĐAU BAO TỬ - ĐAU LỒI
NÓNG BAO TỬ - Ợ CHUA - ĐẦY HƠI
SÌNH BỤNG - ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU
KNBYT số 5-3-64

VIỆN BÀO CHẾ ODILIA Ba-lê PHÁP QUỐC
Hạnh Phúc Gia Đình

MANG NẶNG MẸ ĐẺ KHÔNG ĐAU!
Ca nhớ uống
BẢO MẪU
DƯỠNG THAI HOÀN
VÕ VĂN VÂN ĐƯỢC PHÒNG
KNBYT số 2740-VSV-VĐ-THUỐC BỔ

CỬU-LONG HOÀN
VÕ ĐÌNH DẦN
Bổ huyết, dưỡng tâm, thanh thần
Dùng rồi đi xa, thức đêm, lao lực nhiều.
Hỏi các tiệm thuốc Bắc
K.N. số 544 - BYT ngày 20-11-63
PHƯỚC LINH

PHẨM CHẤT và SẢN XUẤT CÙNG NHÀ
VỚI SỮA NÚI TRẮNG (MONT BLANC)
LAIT MONT BLANC
Cal-best
California
COMPAGNIE GENERALE
LAIT CONCENTRE SUCRE
Hiệu mới!
SỮA Bông Trắng
CAL-BEST
Tổng phát hành: DENIS FRÈRES C.A.
9, Tự-Do Saigon — B.T. 20.043

## THƠ

### MƯA CHIỀU THU

*Trời mưa làm nhớ Ruby*
*Nhớ cafê đắng buồn bơ vơ chiều*
*Sầu vào hồn mộng cô liêu*
*Mắt vời vợi nhớ tay xiêu buông dài*
*Trời mưa chiều bỗng u hoài*
*Rơi rơi xám cả khung trời hôm nay*
*Không gian đó-hồn tôi đây*
*Hoà chung âm hưởng heo may lạnh lùng*
*Thu về tội chiếc lá vàng*
*Tắm mưa gió với thời gian não nề*
*Thu về hồn thắm đam mê*
*Yêu thu ôm lấm ê chề thu ơi !*
*Lang thang từ buổi vào đời*
*Đếm từng thu chết mắt rơi giọt buồn*
*Trời mưa sầu chuyện lên đường*
*Không gian trở xám một phương đợi chờ*
*Người đi mang nặng kiếp thơ*
*Nhìn thu tám hướng lòng mơ trùng phùng.*

MÂY NGÀN PHƯƠNG
( *Nhóm Hoa Đất Việt* )

### MẦU ÁO NGHĨA TRANG

ĐÁP BÀI· *Mầu áo nghĩa trang* *của* VŨ THANH

*Sao anh mãi bảo là mai anh chết.*
*Đời vui gì sao lại nói chia ly*
*Nghĩa trang ơi ! đừng chôn chặt tuổi đương thì*
*Đừng giết chết người tôi yêu, thần tượng*
*Em chả dám mặc áo dài mầu phượng*
*Trời thu buồn áo tím của riêng anh*
*Để ngày mai trong nhịp khúc quân hành*
*Anh sẽ nhớ nét buồn hoa tím dại;*
*Chuyện tình yêu dù nét sầu con gái*
*Đêm mưa buồn ôm giấc ngủ cô liêu*
*Ngai vàng kia sao vắng bóng người yêu*
*Màu áo trắng học trò em vẫn mặc*
*Trời mùa thu dâng tím sầu màu mắt*
*Đừng bảo buồn như mầu áo nghĩa trang*
*Đường anh đi dù ngập lá thu vàng*
*Không bằng giá bằng tâm hồn em mười tám*
*Trời Gia Long giăng mây sầu ảm đạm*
*Mái tóc dài thương nhớ lại đan thêm*
*Đừng, anh ơi, xua kỷ niệm êm đềm*
*Đừng bảo chết tâm hồn em cô quạnh*
*Mùa đông về trời bắt đầu trở lạnh*
*Buốt tâm hồn giá rét những chiều mưa*
*Ai đi về lối cũ để tiễn đưa*
*Vì lo sợ mùa thi này em sẽ hỏng.*

MYLY-LWAN ( *Gia Long* )

# CHÚNG TÔI ĐÃ CÓ MẶT TẠI THẾ-VẬN-HỘI ĐÔNG-KINH

▲ Ký sự của HUYỀN VŨ

(tiếp theo)

**Đông Kinh, ngày trọng đại**

Năm ngoái chúng tôi đến Đông Kinh cũng vào mùa thu dịp tham dự tuần lễ tiền Thế vận. Trở lại Thủ đô Phù Tang vào mùa thu năm nay chính thức tham dự Thế vận hội kỳ thứ 18, chúng tôi thấy thời tiết có phần đổi khác.

Mưa dầm rả rích suốt 2 hôm trước ngày khai mạc. Có lẽ vì năm ngoái chúng tôi đến vào hạ tuần tháng 10 mà năm nay chỉ mới trung tuần.

Cờ xí và những vật trang trí chào mừng ngày trọng đại đều bị ướt. Mưa và gió mang cái lạnh ngàn khơi đến. Người người đều nhìn trời mà lo ngại. Gió mưa mãi như thế này thì khai mạc làm sao ?

Ban tổ chức bắt buộc phải cương quyết : Sẽ khai mạc bất chấp thời tiết.

Đêm mùng 9-10 mưa thưa dần, đến khuya là tạnh hẳn. Và sáng mùng 10, buổi sáng mà giới thể thao hoàn vũ mong đợi, như bởi chiếc đũa tiên, thời tiết bỗng thay đổi hẳn.

Mặt trời cười lên ở phương Đông. đô thị Đông Kinh ngập nắng. Lòng mọi người đều tràn chung một niềm vui. Trời đất cũng hân hoan với 94 quốc kỳ bơn bở tung bay trong gió lộng. Mùa thu Đông Kinh đến đúng vào ngày trọng đại.

Lễ khai mạc cử hành vào ban chiều, nhưng từ sáng sớm ban tổ chức và khán giả đã hoạt động rộn rịp. Từng đoàn rồi từng đoàn, nhân viên trật tự và tổ chức xếp thành hàng kéo đến vận động trường.

Khán giả từ 10 giờ — dù là hôm thứ bảy — đã sắp thành những đuôi dài vô tận trước các cổng vào, chờ giờ mở cửa. Trên tay mỗi người đều mang theo hộp đựng thức ăn trưa.

Đó là những người đã may mắn mua được vé vào từ.. năm ngoái ! Du Khách chưa có vé muốn mua được — dù với giá đen — để vào xem là chuyện rất khó như tìm bóng xế giữa ban trưa.

Vì đây là lần đầu tiên thế vận hội được tổ chức tại Á Đông trước kia Nhật đã từng được ủy thác tổ chức vào năm 1940, nhưng rồi vướng đệ nhị thế chiến, vận động hội ấy không đến được.

Ngoài ra còn có sự hiện diện của Nhật hoàng và Nhật hậu, tuy đã canh tân, người Nhật vẫn còn sùng bái "đức Quân Vương" nên khi biết tin Nhật hoàng sắp ngự qua phố nào là dân chúng sắp dài hai bên đường để chiêm ngưỡng... long nhan.

Lễ khai mạc cử hành vào 14 giờ nhưng hồi 13 giờ các khán đài đều ăm ắp những người.

Nhà báo chí cũng vô cùng náo nhiệt. Từ 11 giờ — cửa phòng ăn vừa mở — là làn sóng ký giả đã bắt đầu tràn vào dùng bữa trưa để kịp đến vận động trường, dù cách chỉ 5 phút đi bộ. Người nào không quen dùng bữa quá sớm, đưa phiếu ăn lấy bữa ăn trưa gói sẵn (lunch-box) mang theo.

Trời đã chiều giới thể thao và ban tổ chức thật. Nắng càng phút càng đậm, nhưng không khó chịu như bên nhà vì trong nắng còn trập trùng vươn cái lành mùa thu.

**13g30** bắt đầu công cuộc chuẩn bị.

**13g45** Nhật hoàng và Nhật hậu vào phòng khách của vận động trường.

Quang cảnh vận động trường lúc ấy đẹp và hùng dũng không thể tả, không còn một chỗ trống trong số 78.000 chỗ. Quốc kỳ 94 nước trên bờ thành cao của sân, phần phật reo vui trong gió. Khán đài chỗ Vua ngự được bọc bằng da màu đỏ. Đối diện với khán đài chánh tận bên kia khán đài bình dân là con đường toàn những bực cấp trải thảm màu xanh lá cây, với hai hàng lang cang màu trắng xen hoa vàng. Ở cuối các bực cấp là bục bằng xi măng bên trên đặt một chiếc thùng chân thon miệng rộng sơn đen dùng làm lò lửa Thế vận.

13g58 Nhật hoàng và Nhật hậu ngự vào khán đài chánh.

Nhạc trỗi quốc thiều Nhật xong, các phái đoàn lực sĩ bắt đầu vào vận động trường. Dẫn đầu là phái đoàn Hy Lạp nơi đã khai sanh vận động hội thế giới và vận động hội tân thời đầu tiên vào năm 1896 phục hưng nhờ sự vận động của De Coubertin.

Các phái đoàn khác theo sau, theo thứ tự tự mẫu. Có những phái đoàn thật đông đảo, như Đức — gồm Đông lẫn Tây — 374 người, Hoa Kỳ 361 người và Nhật 358 người. Có những đoàn chỉ 1 người như Bolivie, Dominique và hai người như Congo Liberia, Cameroun.

Phục sức của các đoàn đủ màu đủ kiểu. Đặc biệt nhất là đoàn Ghana. Họ mặc quốc phục với áo choàng dài bằng vải hoa màu sặc sỡ, để hở nguyên cánh tay bên phải da đen bóng như đồng trên những bắp thịt cuồn cuộn.

Các thủ tục khai mạc vận động hội được lập lại đầy đủ, long trọng và uy nghi.

Số phái đoàn đông quá — những 94 nước — nên mặt sân cỏ không chứa đủ, phải đứng tràn ra bên ngoài.

Đúng **15g03** phút lực sĩ Sakai — Người học sinh trung học sanh đúng vào ngày bom nguyên tử nổ, gần thành phố Hiroshima — mang đuốc thiêng vào vận động trường, châm lửa thế vận.

Điều mọi người chú ý ở buổi lễ khai mạc là ban trống gồm toàn học sinh nam, nữ các trường sơ học được chọn để làm quen lần đầu tiên với Thế vận hội. Các em chỉ với tiếng nhịp nhàng đã khơi nguồn bừng khởi trong mọi lòng. Kế đó là tiếng nhạc điện tử lần đầu tiên Nhật đem phổ trương ở Thế vận hội.

Điệu nhạc nghe như rất nhiều chiêng, trống và tiếng chuông ngân rền vang, sống động hơn tiếng nhạc nói.

Cuối cùng là pháo bông màu chế tạo cho ban ngày.

Cái đẹp và hùng dũng khác là năm chiếc phản lực cơ nhả khói vẽ lên nền trời thế vận trường 5 vòng thế vận.

(Còn tiếp)

Giới thiệu một ứng cử viên Tổng Thống Mỹ bị dư luận "bạc đãi":

# GÔN OA-TƠ, ÔNG NGHĨ GÌ VỀ CUỘC TRANH ĐẤU HIỆN NAY ?

▲ Bài của THẰNG HÈ

*KHI số báo này tới tay bạn đọc, chỉ còn ba bốn ngày nữa là toàn thể nước Mỹ rủ nhau đi bầu. Ông Don Xông và ông Oa Tơ... ông nào sẽ tranh được chiếc ghế tổng thống Mỹ ?*

*Từ nửa năm nay, hầu như toàn thể báo chí Âu Mỹ đều quả quyết là ông Don Xông sẽ thắng. Cả khối Cộng sản — vốn là kẻ thù không đội trời chung của nước Mỹ tư bản chủ nghĩa — cũng nghiêng hẳn về phía ông Don Xông.*

*Riêng cá nhân Thằng Hè tôi (mũi tẹt da vàng, rau muống mắm tôm, vốn sống trên một đất nước bị Cộng sản reo rắc kinh hoàng máu lửa trọn 20 qua) thì lại mơ ước một cái gì mới lạ hơn sự sa lầy hiện tại của đất nước và nhân loại. Cho nên, với sự kiện Trung cộng vừa thử bom nguyên tử, đảng Lao động Anh lên chính quyền và ảo ảnh "sống chung hòa bình" nát vụn trong tấn kịch hạ bệ Cút Xếp ở Nga sô, Thằng Hè đi tìm hiểu quan niệm chính trị và đường lối đấu tranh của "hiện tượng-Gôn Oa Tơ".*

NGƯỜI ta đã mở một chiến quốc tế để vu khống, chặn họng hoặc chế riễu ứng cử viên Gôn Oa Tơ, kẻ đối lập với đương kim Tổng thống Mỹ (vừa mới bị ném trứng thối khi vừa bước chân xuống sân bay) và "gà chọi" hạng nhất của đảng cầm quyền "Dân Chủ". Bên trời Âu, dư luận cũng như báo chí xúm lại "làm thịt con mồi" Gôn Oa Tơ như xưa kia đã có phong trào chống đối Ai Sen Hao Ơ nhưng rồi Ai Den Hao Ơ cũng vẫn... đắc cử ! Có thể sự chống đối Gôn Oa Tơ lần này cũng có một phần nào bắt nguồn ở mối hận lòng trong sự thất bại đối với Ai Sen Hao Ơ. Nhưng chắc chắn nhất, sự chống đối Gôn Oa Tơ của người Âu Châu có mấy nguyên nhân rõ rệt nhất : cẵm chân Mỹ trong ngõ sa lầy để Âu Châu vươn lên giữ lấy một "thế chân vạc" trong cảnh giằng co Nga Mỹ, đuổi theo ảo ảnh "sống chung hòa bình", kéo dài cảnh hòa bình an lạc và phồn thịnh tạm bợ của Âu Châu, nhắm mắt làm ngơ hy sinh những dân tộc "tế thần" như Việtnam Ai lao CaoLy, Công gô v.v... Và cũng có điều đáng chú ý nữa là : trong lần tuyển cử trước, vì Âu Châu chống đối Ai Den Hao Ơ như báo chí Mỹ nên dân chúng Mỹ đã dồn phiếu cho Ai Den Hao Ơ, vì "bản năng tự vệ" thức tỉnh lại đối với Âu Châu, vì "bản năng bênh vực kẻ bị khủng bố" trước một rừng báo chí Mỹ chẩu quá thiên lệch và nịnh bợ !

QUA chiến dịch của báo chí Âu Mỹ chống đối Gôn Oa Tơ từ nửa năm nay, người ta trình bày Gôn Oa Tơ như một chàng cao bồi vô học, băng nhăng lăng nhăng, chẳng biết tí gì về chính trị, một kẻ khát máu, một hung thần chiến tranh, một kẻ điên rồ loạn óc muốn... "nổ bom nguyên tử để đốt một điếu xì gà". (lời chế riễu của đại sứ Ca Bốt Lốt khi mới ở Việt Nam đặt chân xuống đất Mỹ để hạ uy tín "đồng chí" Gôn Oa Tơ của ông trong đảng cộng hòa).

Nhưng thực ra, Gôn Oa Tơ là người như thế nào ? Tại sao ông ta lại được đảng Cộng Hòa đề cử làm ứng cử viên tổng thống của đảng ấy ? Tại sao ông ta lại bị guồng máy cầm quyền ở Mỹ hiện nay run sợ ? Tại sao người Mỹ bình dân lại "khoái" ông ta ? Ông ta nghĩ như thế nào về tình hình chính trị thế giới ? Trong cuộc đấu tranh chống cộng, chiến thuật chiến lược của ông ta ra sao ? Tại sao ông ta lại chống đối lại chính sách "ám ớ" mà người Mỹ đã kéo dài từ bao năm nay trên mọi chính trường cũng như chiến trường? Tại sao ông ta phải chủ trương "mạnh tay" đối với cộng sản ? Và "mạnh tay" tới mức độ nào ? để làm gì ? Có thể đi tới một cuộc chiến tranh nguyên tử tiêu diệt nhân loại chăng ?

Quả là có hàng trăm hàng ngàn câu hỏi chung quanh vấn đề này. Nếu chỉ có dựa vào các luận điệu một chiều của chiến dịch bôi nhọ Gôn Oa Tơ để nhận định về Gôn Oa Tơ, thì chẳng có gì bất công và bất nhẫn hơn. Cho nên, vì không muốn làm người mù nhắm mắt... theo voi hít bã mía, Thằng Hè tự thấy có bổn phận phải đứng về phía kẻ cô thế Gôn Oa Tơ để giới thiệu "lập trường" của ông trước tòa án dư luận... Việt Nam. Rồi đây, khi loạt bài này chấm dứt nếu ông Gôn Oa Tơ có đắc cử thì chúng ta cũng đã hiểu rõ tại sao (chắc chắn Thằng Hè không bao giờ có ý tưởng là ông Gôn Hoa Tờ mời Thằng Hè qua Mỹ du hí một phen vì Thằng Hè mù tịt chẳng biết một tiếng Mỹ nào). Và ngược lại, nếu ông Gôn Oa Tơ thất cử thì ít nhất chúng ta cũng đã "công bằng" đối với ông ta !

CÁCH giới thiệu "tư tưởng và lập trường" của Gôn Oa Tơ không gì hay bằng căn cứ vào những gì mà ông ta đã viết. Đó là quyển *The conscience of conservative* của Gôn Oa Tơ, một quyển sách lý thuyết chính trị đã bán hết 2.500.000 cuốn trên đất Mỹ. Vì không biết tiếng Mỹ, Thằng Hè phải chờ ông Eric Deschodt dịch quyển này ra tiếng Pháp, dưới tựa đề "**Voici ma politique**" (nhà xuất bản l'esprit nouveau), thì mới biết đường mà lần !

TRONG số báo ngày mai, Thằng Hè xin lần lượt giới thiệu "tư tưởng Gôn Oa Tơ" bằng cách trích từng đoạn những câu do chính tự tay Gôn Oa Tơ viết ra.

(Còn tiếp)

THẮC MẮC . KHIẾU NẠI

## Nên nghĩ đến tương lai trẻ nhỏ khi gọi các Giáo viên nhập ngũ

Kính gởi Trung Tướng Thủ Tướng ; kiêm Tổng Trưởng Bộ Quốc Phòng ; kiêm Tổng Tư Lệnh Quân lực VNCH.

Kính thưa Trung Tướng Thủ Tướng :

Chúng tôi là một nhóm phụ huynh học sinh ở tỉnh An-Giang. Xét vì, tình trạng thiếu giáo viên trong tỉnh đã rất trầm trọng. Con em chúng tôi đã chịu thiệt thòi rất nhiều vì đi học không có thầy dạy. Có trường một giáo viên phải dạy đến 2 hoặc 3 lớp. Vì vậy việc học hành của con em chúng tôi chẳng thu lượm được kết quả nào, mặc dù các giáo viên đã hết sức cố gắng. Nhưng sức người có hạn, một giáo viên mà phải dạy đến một trăm học sinh thì làm sao dạy cho có kết quả được ?

Chúng tôi vẫn biết, tình thế nước nhà đang hồi nguy ngập. Các nam giáo viên phải nhập ngũ thi hành nghĩa vụ quân sự, diệt Cộng cứu nước. Nhưng nếu tất cả các nam giáo viên đều phải gia nhập vào quân đội thì lấy ai rèn luyện cho những mầm non của đất nước, những người sẽ kế tiếp chúng ta lo việc xây dựng quốc gia ?

Nước ta hiện nay đang thiếu thốn cán bộ có khả năng ở mọi ngành. Nếu các em ở bậc Tiểu học ngày nay không được học tập đầy đủ thì làm sao lên Trung học, Đại học, trở thành những cán bộ có khả năng phục vụ đồng bào ?

Không lẽ một cán bộ mà lại dốt. Theo chúng tôi biết, các giáo viên trẻ là những người hoạt động xông xáo nhứt, việc học của trẻ em được kết quả hay không, phần lớn là nhờ ở họ. Nói như thế không có nghĩa là chúng tôi phủ nhận sự tận tâm của các vị cao niên. Nhưng sự thực là thế.

Chúng tôi là những người dân quê sống cơ cực suốt mấy mươi năm trời vì nạn chiến tranh, chỉ hy vọng đàn con em sau này sẽ làm nên nhiều chuyện có lợi ích cho dân nước bằng mớ kiến thức thu thập ở nhà trường. Nhưng, nếu con em chúng tôi khi vào trường lại phải cắp sách ra về vì thầy của chúng nó đã nhập ngũ thì thử hỏi sự hy sinh của những người anh chúng nó — những binh sĩ ngoài mặt trận có còn ý nghĩa nữa không ?

Chúng tôi tha thiết mong mỏi Trung tướng thủ tướng và Chánhphủ sẽ sáng suốt lưu ý đến sự kiện này để chúng tôi được nhận thấy nơi Trung tướng thủ tướng và Chánhphủ

(Xem tiếp trang 2)

DIỄN-ĐÀN

## Bộ Quốc Gia Giáo Dục vô tình làm con em chúng tôi trở thành hư hỏng

Đã nhiều lần quý báo cho đăng những ý kiến lo âu của giới phụ huynh học sinh về hiện tình thanh niên nước nhà, nhưng chưa có ai dám quy định trách nhiệm về sự hư hỏng của một số thanh niên thuộc về đâu. Tôi trân trọng xin ông Chủ nhiệm cho tôi được phát biểu trên quý báo về một vấn đề trọng đại thuộc hạt giáo dục thanh niên. Đó là : *chính phủ nhất là Bộ Quốc Gia Giáo Dục, đã vô tình làm con em chúng tôi, đa số là học sinh, trở thành hư hỏng.*

khuyết điểm chính yếu trong vấn đề này là chính phủ đã trao trọn quyền giáo dục thanh niên cho Bộ Quốc Gia Giáo Dục, nhưng không thi hành sự kiểm soát để xem Bộ làm được những gì trong địa hạt chuyên môn, hoặc có thi hành mà không đầy đủ. Chưa bao giờ một nhân viên trong nội các (không thuộc Bộ QGGD) đến thanh tra một trường trung học tư để xem trường ấy có được BQGGD kiểm soát thường xuyên hay không.

Chúng tôi nghĩ rằng chính phủ phó thác tương lai con em chúng tôi cho BQGGD rồi tháng tháng cứ đọc những báo cáo hoa gấm của Bộ gửi lên mà yên trí rằng Bộ đã làm tròn nhiệm vụ. Chúng tôi cũng khó có thể tin rằng nhân viên thanh tra của Bộ QGGD đã đến tận mỗi trường trung học tư thục trong đô thành để thấy rõ tình trạng học sinh tư thục hiện nay và tìm một biện pháp giáo dục hữu hiệu hơn.

Từ trước đến nay, nhiều người đã than phiền rằng Bộ QGGD là một con rùa vĩ đại nhất của thế kỷ. Chúng tôi thấy rằng thêm vào đó Bộ QGGD còn cưu mang một tinh thần vô trách nhiệm trong bổn phận dậy dỗ thiếu niên, và chính do đó mà Bộ đã vô tình đưa một phần thế hệ thanh niên vào đường hư hỏng vì đã làm ngơ cho giới tư thục ra sức trục lợi học sinh mà Bộ không hề để ý gì đến việc áp dụng kỷ luật ở các trường tư cả.

Nói lên tình trạng học sinh các trường trung học tư thục hiện nay là một điều đau lòng đối với đa số phụ huynh. Những tệ hại trong phương pháp giáo dục cẩu thả của các trường trung học tư nhiều đến nỗi một số phụ huynh muốn quên đi và tránh nói đến, vì có nói cũng bằng thừa, con rùa vĩ đại kia không biết nghe và nếu có biết nghe thì cũng không muốn làm. Nhưng con em chúng tôi, nạn nhân, của một lề lối thi cử lỗi thời, bất công mờ ám và vô lý, đang phải theo học tại những trường trung học tư thục trong đô thành, và đang bị lôi cuốn vào một lối sống nguy hại một con đường đưa đến vực thẳm, và một sự suy sụp về thể xác cũng như tâm hồn. Vì sao?

Vì không có sự kiểm soát gắt gao của Bộ QGGD, hầu hết các trường trung học tư thục thâu nhận một số học sinh du đãng, là nam lẫn nữ, hoàn toàn với mục đích thương mại. Tả một học sinh du đãng ra đây thì thật là thừa vì không ai còn lạ gì học sinh du đãng ăn mặc ra sao, đi đứng như thế nào và ăn nói loại ngôn ngữ gì. Nhưng điều đáng nói ở đây là chúng có những hành động vô luân lý ngay giữa sân trường hay lớp học mà nhà trường không dám phản đối, chỉ vì sợ mất "khách hàng". Chúng lôi cuốn các học sinh khờ dại theo chúng bắt mọt các học sinh không về phe chúng, phổ biến những lối ăn mặc quái gở trông đến ghê tởm và tung ra trường những lối nói chuyện bỉ ổi. Cái nguy hại là ở chỗ các học sinh đứng đắn thấy ở số học sinh du đãng một chút gì anh hùng và mới lạ nên cũng cố bắt chước, từ cách ăn mặc, lối ăn nói, đến điệu bộ đi đứng và cách cư xử với người xung quanh, rồi dần dần trở thành du đãng lúc nào không biết. Trong khi ấy các ông giám đốc trường tư cứ thản nhiên bốc bạc không đại gì mà phải bận tâm đến vấn đề đức dục hay áp dụng kỷ luật đối với số học sinh du đãng, vì nếu đuổi chúng chúng sẽ đi làm giàu cho trường khác. Bộ QGGD cứ thản nhiên coi số trường trung học tăng thêm hàng năm là biểu hiệu của một nền học vấn phát triển, rồi họp, rồi bàn, rồi thuyết trình rồi thảo luận, rồi mở hội nghị giáo dục toàn quốc.. quên bẵng luôn sự thật tình hình học vấn nước nhà đương đem một phần thế hệ thanh niên vào con đường tự hoại. Sự thật ấy, nếu ai có quan tâm đến tương lai đất nước cứ đứng một giờ đồng hồ tại một trường trung học tư để quan sát lúc học sinh vào học, một giờ học trong lớp và lúc học sinh ra về sẽ thấy ngay, không cần phải bàn, phải họp, phải thuyết trình, phải thảo luận gì cả.

Ai nhìn thấy sự thật ấy chắc cũng phải đau lòng. Đau lòng nhất là những phụ huynh như chúng tôi, vất vả sang tối để nuôi con em đi học, rồi bất lực nhìn các trường trung học tư thục, với sự vô tình đồng lõa của Bộ QGGD, xô đẩy con em chúng tôi vào chỗ hư hỏng, và rất có hề nhờ sự giáo dục hết gọi là nhân vị rồi đến nhân bản mà chúng trở thành những phần tử gây rối cho xã hội. Chúng tôi cảm thấy đau đớn hơn khi mọi biện pháp kỷ luật sắt áp dụng trong việc giáo huấn trong gia đình đã bị ảnh hưởng tai hại của xã hội trường tư đánh bại đi hết, và mọi cố gắng của chúng tôi trở thành vô hiệu. Hơn nữa chúng tôi bất lực vì không đủ khả năng tài chánh để cho con em chúng tôi theo học các trường ngoại quốc cơ trọng là chú trọng đến đức dục ngang với trí dục, Chúng tôi cũng không có quyền yêu cầu một trường trung học tư thục đuổi một học sinh du đãng ra khỏi trường, hoặc ra lệnh đóng cửa trường ấy nếu ông giám đốc không chấp thuận. Mỉa mai hơn nữa, chúng tôi bất lực vì không thể xóa bỏ được lề lối thi cử lỗi thời ở xứ ta, cũng như không biết cửa nào mà "gửi" con em chúng tôi vào một trường công để chúng được hưởng một chút đức dục. Thật sự ra, chúng tôi chỉ còn biết khoanh tay mà tự hỏi rằng quý vị Bộ Trưởng trong chính phủ có con học một trường trung học tư thục Việt Nam

(Xem tiếp trang 2)

## TÌM VIỆC

— Nam sinh lớp Đệ Nhị, giỏi Pháp văn, có thể giúp các giáo sư sửa bài Pháp Toán, chép bài vở, cọng sổ, kèm trẻ em, đưa em đi học hằng xe gắn máy, chỉ nhận thù lao mỗi tháng vài trăm. Gởi thơ cho Nguyễn văn Hải hộp thư 951 Saigon chuyển giao.

— Nam sinh, học lực đệ tứ Hán Việt, miễn dịch (con góa phụ) người Trung Hoa, muốn tìm việc làm vừa sức như bán hàng) hay làm việc nhẹ lương tùy hảo tâm, bằng lòng đi xa vui vẻ đứng đắn. Thư về 74A đường Quân sự Chợlớn.

— Nam sinh mồ côi. Tìm nơi kèm học từ đệ tứ trở xuống hay Tiểu học (chương trình Việt hoặc Pháp) Hay làm công việc gì. Có thể ăn ở, cần thành thực. Mong được nâng đỡ. Liên lạc với Anh Đăng. 409 Lý thái Tổ Saigòn.

— Nữ sinh Corvent des Oiseaux có Bac I Pháp. Lớp Philo. Nhiều kinh nghiệm, nhận kèm trẻ em tại tư gia từ 5e (hay Đệ lục) trở xuống. Nhờ Tòa 187 Nguyễn Lâm Khu Nguyễn tri Phương Chợlớn trao lại.

— Sinh viên Luật Khoa, nhận kèm từ Đệ Tứ trở xuống. Điều kiện dễ dàng. Thư về Điền Long 30/68 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigòn.


CON NÍT **Nóng và Ban** và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ

Cho uống thuốc CHÍ-LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng ban : ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định) K.N. 534 — 20-11-63

**Thuốc Ho "BÁC BỬU"** NHÀNH MAI

TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 536 ngày 20-11-63


## Bích - Du trừ bạo

*Là một chuyện anh hùng nghĩa hiệp, trọn bộ đăng hết trong 15 số báo. Đây là một chuyện giáo dục cho các em thiếu nhi Việt Nam thấy rõ kẻ làm trai bao giờ cũng phải cứu giúp người yếu hèn và diệt trừ loài gian ác.*

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 169

BÁO CHÍNH LUẬN 31-10-64

# Mai Bê Bi

PHỤ TRÁCH : KIỀU-D.-HỒNG TÔ-NGỌC


### Lời hay, ý đẹp

*Dẫn dắt tư tưởng theo thứ tự đi từ dễ đến khó. Phân chia những khó khăn ra thành nhiều phần. Đâu đâu cũng phải kiểm soát cặn kẽ, xem xét toàn thể, đừng để sơ sót, bỏ quên điều gì.* DESCARTES

**— Chết cho người đàn bà mình yêu dễ dàng hơn sống với họ.** BYRON

### Ô CHỮ

NGANG :

a) Trái với nhạt — Loại kim quý sau vàng.
b) Đem người trên lưng — Thường đi đôi với "lợi".
c) Bế trên tay — Mất — Một họ.
d) Em — Trái với thức — En.
e) Tên của Bi — Hết sức làm một việc gì.
f) Trái với già — Cái này đâm vào chân thì đau lắm.
g) Nò — Tên một cường quốc có bom nguyên tử — Mãng cầu.
h) I hát giê — Hoa thì cũng thế.
i) Thứ khí giới của người Thượng dùng để săn bắn.

DỌC :

1) Chữ thứ nhì — Người bắc gọi là "dạ".
2) Một thứ trái có nước ngọt — Ăn loát — Hát.
3) Đề ăn — Kẻ thù của dân tộc.
4) Để sống — Giống côn trùng có ích.
5) Một giống vật tương tự như vịt nhưng cổ dài hơn — Ba lộn ngược.
6) Té — Gãy cũng thế.
7) Trong Nam gọi là "dạ" — Bằng lòng — Thêm I thì là một con vật hiền lành sống trong rừng rậm.
8) Tai kiếp mà mình phải chịu — Hợp chất của than và sắt (nhiều than).
9) Lụa — Thêm G đứng đầu chữ Hán có nghĩa là nhà.

### Giải đáp Ô chữ

*SỐ BÁO HÔM QUA*

1) HAI LONG.
2) TY — A — UI
3) ON HOA — A.
4) AI — NK
5) TY — OTIM
6) A — TNOM
7) MA — GÀ — D.

### CƯỜI

**Cái xe đạp của đồng chí công an**

Truyện xảy ra tại Hà Nội vào năm 1957. Tại đây xe đạp là một món xa xỉ, chỉ những tay có máu mặt mới có.

Trên đường Cổ Ngư, một buổi chiều hè, có hai học sinh ngồi nói chuyện với nhau, chợt có một tên công an V.C. đạp xe đạp đi qua.

Học sinh A. hỏi bạn :

— Này anh, trông cái xe của mo rừ kia bảnh quá nhỉ ! Toàn át-xét-xoa hảo hạng !

— Ừ xe của công an thì phải bảnh chứ !

— Chắc họ được Bác chiều lắm nên mới có xe tốt thế chứ, anh nhỉ !

Học sinh B trầm ngâm một tý rồi đáp :

— Nào có phải, tại xứ ta... làm việc ở Sở Phú De đấy mà !

**MAI — BÊ — BI**

Là tờ báo mỗi ngày của các em vậy các em có thể đóng góp bằng cách gửi câu đố tranh đố truyện vui truyện lạ (tò mò) truyện cười v.v... để tô điểm cho tờ báo của các em được thêm phần bổ ích và phong phú. Bài gửi đăng, các em nên viết một mặt giấy để thợ nhà in tiện việc sắp chữ.

### TÒ MÒ

**Lịch sử** *Ngày 22 tháng 9 năm Mậu Tuất (1478) vua Lê-Anh-Tôn thân chinh đi đánh nước Lão Qua (tức là nước Ai-Lao hiện nay).*

**Mê Tín** : *Theo một tục mê tín thịnh hành tại Anh Quốc, thì việc nhỏ mọn nhất như việc cắt móng tay người ta cũng chọn ngày lành để cắt. Theo tục này, thì cắt móng tay vào ngày thứ hai là điềm báo trước có tin lạ. Ngày thứ ba cắt móng tay sẽ được tặng một đôi giày ngày thứ tư là sức khoẻ, ngày thứ năm là ngày tiền bạc, ngày thứ sáu là tai nạn và ngày thứ bảy là đi xa. Ngày chủ nhật kỵ không cắt móng tay vì ngày đó là ngày cầu nguyện và nghỉ ngơi, cắt móng tay sẽ bị xui quẩy, làm ăn chẳng ra gì.*

**Y học** :*Bạn thường thấy dấu hiệu con rắn quấn trên cái gậy ở các hộp thuốc tây. Đó là biểu hiệu của y học. Ở Hy-Lạp, nhiều thế kỷ trước Tây Lịch, chỉ các vị tu sĩ mới được quyền chữa bịnh. Trong ngôi đền cổ Epidaure thờ thần Esculane vị thần người ta có tạc hình những con rắn. Các vị tu sĩ bảo rằng những con rắn này sẽ bò ra và chữa bệnh cho dân chúng.*

*Khoảng năm 296 sau Tây Lịch có dịch khủng khiếp ở La Mã. người ta yêu cầu các tu sĩ đền Epidaure hãy gửi rắn thần tới cứu nguy khi một vị tu sĩ đem rắn tới La Mã đi qua Tibre, con rắn phóng mình xuống nước sau đó lội vào bờ, thế là bệnh dịch tự nhiên biến mất. Ở chỗ rắn bò lên sau này người ta dựng đền thờ, và từ đó con rắn được dùng làm biểu hiệu cho y học tây phương ;*

**Vạn vật** : *Một loài cá ở Java (Nam dương quần đảo), đó là cá Ikan Gaosa. Giống cá này rất mềm mại, ở được cả trong nước ngọt lẫn nước mặn. Mỗi khi bị cua hăm dọa, cá liền bò nước rạng sông đất bò lên ăn ở các lỗ hang bằng cách dùng đuôi và mang bò ngược lên trên.*

### TRANH ĐỐ VUI

Chú chó này đánh hơi thấy một người. Vậy đố các bạn người ấy ở đâu ?

GIẢI ĐÁP : Ở phía phải cây bên phải ở dưới gốc lật ngược lại

Các em tìm hiểu cổ sử Hy Lạp

## HÉC QUYN ác chiến Rồng trăm đầu

THÔNG THÁI kể

Những ngọn lửa từ 100 cái đầu kinh tởm của con rồng phụt ra dài thoòng, rớ lửa vào trong hang như 14 máy xịt lửa của quân đội hiện nay. Sức nóng tăng lên kinh khủng. Héc Quyn đổ mồ hôi hột. Chàng cảm thấy nóng bức khôn tả. Nhưng may mắn Héc Quyn trông thấy một ngách đá, chàng bèn phóng mình nhảy tới nép mình vào khe ngách ấy.

Lửa ở bên ngoài cứ phun vào tới tấp nhưng vì Héc Quyn nép kín mất chỗ, lửa chỉ tạt qua phía ngoài thôi chứ không liếm vào người Héc Quyn nên Héc Quyn chỉ bị nóng chứ không đến nỗi cháy thành than. Tuy nhiên lửa đốt cháy các thứ rơm rác trong hang đá tỏa ra những làn khói mù mịt, khiến Héc Quyn phải nhịn thở để khỏi phải ngửi cái mùi vừa khét vừa khai do khói xông ra.

Con rồng trăm đầu phun lửa một chập nó yên chí Héc Quyn đã chết nên từ từ thôi không phun nữa. Có lẽ vì phải làm việc mệt nhọc, con rồng liền nằm gục xuống ngủ ngay cửa hang. Héc Quyn thấy không có lửa liếm vào nữa, rồi chàng lại nghe thấy tiếng ngáy rầm rầm, Héc Quyn liền nhảy ra khỏi chỗ nấp đi ra ngoài. Qua làn khói mờ mịt, Héc Quyn trông thấy thấp thoáng thân hình vĩ đại của con rồng hung dữ. Chàng rút dao ra khỏi vỏ, thong thả tiến lại gần.

Một trăm cái đầu đang gục xuống đất ngáy khò khò, rớt rãi chảy ròng rã xung quanh. Từ con rồng bốc ra một mùi tanh hôi kinh khiếp, khiến Héc Quyn phải bắt hơi luôn mấy cái. Bỗng Héc Quyn nhìn xuống khí giới của mình, đó là một con dao nhỏ làm sao có thể dùng để chống cự với con rồng khổng lồ ấy. Nghĩ vậy, Héc Quyn liền chạy vào trong hang động, vì trong lúc vào lánh nạn Héc Quyn thoáng trông thấy có mấy chiếc chầy bằng đá, rất to lớn, có lẽ của một người nào đó trước kia sống trong hang xử dụng, nhưng sau này bị con rồng tới chiếm hang, giết chết lão ta. Héc Quyn quả nhớ không lầm, chàng vào trong hang và tìm ngay ra chiếc chầy đá đó. Chiếc chầy dài ba thước có gai lởm chởm, nặng tới hơn một ngàn cân. Chiếc chầy đã bị khói và lửa thui đen sì và nóng bỏng. Héc Quyn mang chiếc chầy đó ra khỏi hang bằng cách xé áo lót vào tay cầm. Héc Quyn mặc kệ con rồng nằm ngủ say sưa không còn biết trời đất là gì, chàng xách chầy mang tới một chiếc hồ gần đó nhúng nước cho chầy bớt nóng, rồi mới xử dụng được.

Trong khi đó con rồng nằm yên bất động. Nó coi là đã thanh toán xong kẻ địch nên yên chí nghỉ ngơi. Nhưng sau khi Héc Quyn ngâm chầy xuống nước cho bớt nóng, từ từ đi về phía con rồng - dự tính dùng chầy đập vào mấy chiếc đầu đang ngủ, thì bỗng con rồng tỉnh giấc. Con rồng dường như cảm thấy có sự nguy hiểm sắp xảy ra cho nó. Nó ngỏng một chiếc đầu lên cao để xem xét tình hình. Nó bỗng thấy có bóng người thấp thoáng sau bụi cây, thế là nó liền phóng ngay một ngọn lửa tới. Nhưng Héc Quyn đã đề phòng từ trước, chàng nhảy sang một bên để tránh, đồng thời phi mình như bay lại gần ngay bên cạnh.

Con rồng trăm đầu không kịp tránh mà cũng không kịp đánh thức 99 cái đầu kia, nên khi Héc Quyn tới gần chàng vung luôn chiếc chầy đá đập và cái đầu phun lửa thì nó không sao đỡ nổi. Một tiếng "uo" nổi lên và chiếc đầu đó phọt óc gục xuống tức khắc. Tiện đà tay Héc Quyn còn đập liền tiếp được ba bốn cái đầu khác đang nằm dưới đất.

Sau khi bị Héc Quyn dùng thủ pháp kỳ diệu đập chết liên tiếp mấy cái đầu, lập tức hơn chín chục cái đầu còn lại đồng thời ngóng lên một lượt. 95 cái đầu với 95 cái miệng đỏ lòm ngoác ra trước mặt Héc Quyn. Nhưng chàng dũng sĩ thành My Sơ Ne quá quen thuộc với các trò ác chiến, nên chàng vẫn bình tĩnh chờ xem con rồng giở ngón gì.

Con rồng trợn to 190 con mắt, phóng ra 190 luồng hào quang sáng chói như muốn thôi miên Héc Quyn. Đây là một ngón tối hậu của con Bá Đầu Long, chỉ dùng khi biết địch thủ là tay lợi hại. Với 190 luồng hào quang đó phóng ra một lượt, có thể làm cho đối thủ bị tê cứng không sao cử động được, sau đó nó mới dùng lửa thiêu chết.

Song với Héc Quyn thì trò thôi miên đó rất... trẻ con! Thật vậy, Héc Quyn là người không bao giờ bị lung lạc bởi tà thuật. Chàng rất "chính tâm", dù xung quanh có phép lạ xúi dục chàng, áp đảo chàng, chàng vẫn bình thản như thường không bao giờ bị mê hoặc. Con rồng phóng ra 190 luồng ánh sáng từ mắt ra một lúc, nhưng Héc Quyn vẫn bình tĩnh nhìn trả. Từ mắt Héc Quyn cũng phóng ra hai luồng điện mạnh, gạt bắn những tia sáng từ mắt đó ra ngoài. Con rồng khi chạm phải luồng ánh sáng từ mắt Héc Quyn phóng ra, cơ thể bỗng nhiên run rẩy. Thì ra luồng sáng của mắt Héc Quyn có một sức mạnh khôn tả. Hai bên cứ cầm cự nhau bằng những luồn nhỡn tuyến, và cả hai đều đứng yên bất động, vì cả hai phải tập trung tư tưởng để triệt hạ nhau.

Héc Quyn nghĩ thầm : "Nếu mình cứ cầm cự với con rồng thế này thì biết đến bao giờ mới hạ nổi nó ? Nếu bây giờ mình đang mải cầm cự, bây chị em Hê Pê Rít bỉ mật bay tới, sát hại phía sau lưng mình làm sao tránh được ? "

Thế nên, Héc Quyn liền xuất kỳ bất ý, nhảy tung lên cao tránh khỏi luồng nhỡn tuyến của con rồng đang chăm chú chiếu vào mặt chàng, đồng thời đơ ngay chiếc chầy quạt ngang vào chiếc đầu lớn nhất của con rồng. Con rồng định né tránh nhưng không kịp vì Héc Quyn xuất thủ nhanh quá, nhất là khi cặp mắt của chiếc đầu lớn đó vừa bị luồn nhỡn tuyến của Héc Quyn làm chói lòa. Không tránh được nên chiếc đầu lớn liền bị đập vỡ ngay, máu phọt ra chảy lênh láng.

Khi chiếc đầu chính bị đập vỡ, các chiếc đầu nhỏ hình như mất bộ chỉ huy. Mà thật thế, trong số 100 chiếc đầu, đầu to là đầu não, ban bố các hiệu lệnh cho các đầu con thi hành. Nay chiếc đầu to bị vỡ, những chiếc đầu kia không có tướng chỉ huy, mạnh đầu nào đầu đó hoạt động, chẳng có phối hợp gì hết. Tuy vậy, 94 chiếc đầu đó không phải là không đáng sợ, chúng cứ bổ nhào xuống mình Héc Quyn, miệng phì lửa như điên...

## KỶ-NIỆM CÁCH MẠNG 1-11

### đi lâm lương gấp đôi

SAIGON.— Bộ Lao Động vừa thông báo cho các vị chủ nhân và giám đốc các xí nghiệp tư hay rằng :

Ngày Quốc Khánh 1 tháng 11 năm nay nhằm ngày Chủ nhật, Thủ Tướng Thủ Tướng Chính phủ chấp thuận cho công nhân và nhân viên xí nghiệp tư trong toàn quốc nghỉ hà trọn ngày thứ Hai 2-11-64 và được hưởng lương.

Ngày nghỉ này không được trừ vào thời gian nghỉ hằng năm có lương du luật lao động hiện hành quy định.

Đối với các xí nghiệp, phải làm việc liên tục và không thể đình chỉ công việc được, chủ nhân có thể dùng công nhân cần thiết để làm những công việc ấy trong ngày lễ này, song phải trả ngoài số lương thường lệ, một bội lương hoặc số lương ấy.

## Các tiệm Hớt Tóc

*cùngnghỉ ngày Thứ-hai*

SAIGON.— Sau hai kỳ họp của các chủ nhân các tiệm uốn tóc và hớt tóc tại Sở Lao Động Đô thành ngày 19 và ngày 26-10-64, và sau khi họ ký đơn xin nghỉ đúng đến vào ngày Thứ Hai mỗi tuần, Bộ Lao động xác nhận việc nghỉ hàng tuần thời hành ngày nghỉ hằng tuần cho ngành này.

Nghiệp đoàn công nhân uốn tóc và hớt tóc trước đó cũng đã làm đơn xin được nghỉ vào ngày thứ Hai mỗi tuần.

Ngoài ra, trong các hàng buôn lẻ thường cho nghỉ hàng tuần nhằm ngày Chủ nhật, sự nghỉ ky cho thể bị Thanh tra Lao động hủy bỏ, nếu trong vòi ngày lễ đó lập quan đông.

Việc ban hành nghỉ định nghỉ hàng tuần đồng điều vào ngày thứ Hai sẽ thành được những sự cạnh tranh trong ngành uốn và hớt tóc.

Theo sự điều tra của Sở Lao Động Đô Thành, hiện nay có trên 400 tiệm uốn tóc và hớt tóc lớn tại Saigon, và số công nhân có chừng trên 1.000 người.

tiếp theo trang 1

## Ấn định thể lệ THÀNH LẬP N.Đ

SAIGON (V T X). — Ngày 24-10-1964, Trung Tướng Dương văn Minh, Chủ tịch Ban Lãnh đạo Lâm thời Quốc gia và Quân lực đã ký Sắc luật số 019/CT/LĐQG/QLLS ấn định thể lệ thành lập Nghiệp đoàn để thay thế Dụ số 23 ngày 16-11-52.

Sắc luật này gồm 43 điều, phân định trong 9 chương và quy định về mục đích, điều kiện thành lập, quyền hạn và nhiệm vụ của nghiệp đoàn.

Những điều khoản khác quy định thể nào là mục đích và tổ chức nghiệp đoàn, quyền lợi của nghiệp đoàn, sự bảo vệ công nhân và chủ nhân trước hành vi phương hại đến quyền tự do nghiệp đoàn.

tiếp theo trang 1

những đoàn xe chở quân đội và quân trang hiện đến Đồng Chum. Theo một tin chính thức, chiếc xe đang đường trên con đường mòn " Hồ Chí Minh " ở Trung Lào tiếp đến tình cực. Những đồn có lập bị tấn công.

Trái lại, nguồn tin quân sự Tây phương qua quyết rằng chỉ có một vụ lập nhỏ ở Trung Lào thôi.

**Qui bạn muốn**
**Chính - Luận**
**mỗi ngày mỗi mạnh**
**— Xin đừng mượn báo**
**Chính - Luận**

tiếp theo trang 1

Có thêm đoàn viên hàng chủ có người giầu tín tưởng đối chủ khi nói, nhưng cũng có người mới giầu sổi, kẻ tỏ hơi bóc lột của chính trường, một số nhà thầu.

Bác chỉ MỸ không thiếu nơi đến tài sản của các nhân khách, có lẽ vì các ông chỉ bảo đến giữa bọc có nên tránh tiếng không muốn mắc phải kẻ phản hội giai cấp phong lưu. Nhưng dân chúng thì có vẻ tỏ mọi niềm tin.

Có lẽ thống cảm sự thất bại nên các ông có viện thường kẻ khoái tài sản của mình lúc ra tranh cử.

oOo

NHƯNG tiền, kẻ cả ở MỸ cũng không phải là tất cả. Bằng chứng là *Rockefeller* đã chi rất đó khi tranh giành cho Tổng Thống của Đảng Cộng Hòa đã thua *Goldwater*.

Trên nguyên tắc, khi tranh cử *Rockefeller* đã quyết định rằng : Có việc nêu rõ đâu sẽ có đó. Khi lão cạ gì *Thomas Dewey* đã làm thống đốc và cầm đầu vận động cho *Rockefeller* ông ta đã đòi đảm bảo trước là được đến một trăm Mỹ kim.

Sau khi chắm đặt cuộc vận động

Vì tranh cử tốn kém như thế, như trên vừa kể ở mỗi là sự so có cái biến lạt vô tuyến truyền hình thời đã bỏng 400 triệu bạc rồi, sơn mời sản ra sự nhận xét là không khéo ở Mỹ rồi ra, nếu không là triệu phú thì không ai tranh cử nổi. Thử đếm trên đầu ngón tay mà coi, kiểm điểm một vài chính khách Mỹ tên tuổi mà dân Việt Nam đều biết tuổng, ta thấy dung đầu số là Rockefeller, Thống Đốc New-York, Tài sản của họ như sau :

Nelson Rockefeller 323 triệu mỹ kim
Averell Harriman 75
George Humphrey 50
Edward Kennedy 20
Robert Kennedy 20
Lyndon Johnson 14
William Scranton 8
John Mc Cone 6
George Ramsey 5,1
Barry Goldwater 5
Adlai Stevenson 3,5
Henry Cabot Lodge 2,5
Robert MacNamara. 2,4

oOo

Ông Tổng Thống hiện tại có quyền tiêu hàng 10 tỷ mỹ kim một năm. Thêm vào đó tên tăng tại lại liên hệ với độ 20 tỷ mỹ kim nữa.

Làm thế nào mà chỉ hai năm 10 tỷ mỹ kim nhiều lắm là mà người được hưởng quyền lợi lại có cần tưởng tăng đến thế có ý định xén bớt mất cái vài tuần tiền đó ?

(Còn tiếp)

## Công Ty lớn cần :

— thợ máy
— thợ hàn
— thợ ống
— thợ điện

(đã thi hành quân dịch — tuổi khoảng từ 30 đến 40)
Gởi đơn và bản khai chứng chỉ khả năng liên lạc tiện lợi
vụ tới hộp thơ Saigon 016.

## CẦN MUA VÔI

CÔNG-TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM cần mua 1.500 tấn vôi cho mùa mía 1965-1966. Xin mời những nhà cung cấp đến xem điều kiện và cho giá, từ nay đến 7-11-1964 (thời hạn chót).

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM
34,—Bến Vân Đồn—Saigon
Đ.T. 24454, 24455 và 20.141

## Trường QUỐC-TUẤN

*110-112 Trần Quý Cáp — SAIGON*

## 5-11 Khai Giảng Sáng, Chiều, Tối

- ĐỆ NHỊ Học lại A B (Riêng)
- LUYỆN THI T.H.Đ.N.C.
- TOÁN LÝ-HÓA, TRIẾT ĐỆ NHẤT A,B
- NỔI TIẾNG dạy Lớp Thi—Ban Giáo sư danh tiếng

## RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

**Gác** điểm, mật lộ, trung tâm tiếp tinh cho quê đình về nước, nước nhà không thiếu nâu sắng hay. Hỏi Bata 195 Phan đình Phùng. Saigon.

**Dauphine EA,** chở lại, đi tt, bán gấp. Xem xe trưa và chi từ 252 Lê thánh Tôn gần cờ Sở giữa.

**Trước** dây hưu một thang tới đề quên trên Taxi 3 cái thu. Ông bạn nào lạt được cho xin lại, đi đã bao công không sợ, đền hậu hĩnh 2.000đ. 92 — 94 Trình minh Thế Khanh Hội.

**ANH LỄ CƯỚI**
đoàn trắng và màu. Đẹp, trào đảm. Giá đặc biệt tại Anh Vũ ĐẸP 120 Hùng thập Tạ.

**Phở sang** Cần bán. Có chế độ xe ; gặt xuất sách chợ Saigon 200m tiền phố 400đ. 1 tháng. Hỏi 154 Le Lai.

**VĂN NHÂN TIN**
Các bạn Quản nhân Công Tư chức muốn học thi Tiểu học, Trung Học, Tú Tài hãy viết thư hỏi
**TRƯỜNG HAM THU**
**VĂN-HÓA**
91 trình minh Thế, Saigon
Chuyên dạy học gửi bài đến nhà

**SAIGON SALON**
*26 đ. Hồng Thập Tự Saigon*
Vì nhu cầu công ăng xe cho quý vị, nên Salon chúng tôi đã mang rất nhiều xe Lambretta mới về, xin quí vị, mang xe cũ lại đổi lấy xe mới đúng tiệc lễ đang ! Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhiệm, tại nơi đây có rất nhiều xe Vespa để bán, nhận mua xe và tiền ngay.

**Bán** F 600 EB hoặc đổi Thanh nên 175.200 Nguyễn Bỉnh Chi Quan.

**Đất trống bán**
Từng lẻ một (100m2). Trần quốc Toản và Lê đạ. Hành Trung tâm Sg. Hỏi bảng gạch bông Thanh Sơn 142 144 Nguyễn Trãi Cholon (miền trung gian).

**Bán** xe DS 19 đời, NBR tuân hảo máy mới thật tốt. Hỏi ông TAI ở hãng ESSO

**Bán** Bel Air 55 toàn hảo 145/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

**Cười hôi** Đã có Bánh Mứt Kẹo
**BẢO-HIỂN RỒNG VÀNG**
133 Gia-Long Saigon
Cung cấp đủ tiện nghi.
— Người mang lễ nhà nhiều.
— Khách, quá phần trăm tiếp đề.
— Nhiều xe đầu cưới chở nghỉ.
Rộng rải lịch sự chu mươn.
(Không tính tiền)

**LỚP VŨ**
**ÁNH-TUYẾT**
Dạy khiêu vũ theo phương pháp đặc biệt 10 phút biết nhảy một bản đề đẹp mắt, đủ vũ sư **ANH-TUYẾT** và **NGỌC-DUNG, MỸ-LAN** chỉ dẫn có tặng thêm bài học lý thuyết khiêu vũ
**Giờ tập :** 9h-12h và 16h-20h
Có bán các bài học khiêu vũ hàm tiếu giá 1000. một bản gửi mandat Bà **TRẦN-THỊ-SỬU** 272 Phan đình Phùng Sàigòn.

**ÍT TỐN TIỀN**
**Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc, PHÂN RADIO 72 Nguyễn Công-Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.**

In tại nhà in SÔNG-VÂN 86 Lê-Lai — Saigon
Giám-Đốc Trị-Sự LÊ-TÂM-VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu đề tên ông Đỗ-Văn-Nguyên

**Cần gấp** nhiều cô thọ lương áo dài và làm khay nữ, việc có thợ rập đồ kiểu thật khéo và l chỗ nào ngoại Nam. Hỏi may LÊ LOAN (87 Nguyễn cư Trinh)

**2cv** dụ lịch EA (thai) EB kiểu cổ khách, goliath CND, Morris BT. thiết, Thames CD cổ kinh Tract 115cg BG, BH thuật Mobylette mới. Velo 1963. Saloa 415 Tg.Cap (SG).

**Simca 9** bán. NBF, một đời chủ ít đi cần rất tốt. Đo 553, Phan đình Phùng Saigon.

**Villa** bán rẻ — 6 phòng, đủ tiện nghi có garage, đất 9m5x20m50, thực đất rẻ có thể xây nhà ngay. Hỏi 249 Truong minh Ky (Truong Minh Giang nối dài Xin chỉ dẫn).

**Bán** phố 4mX20m Đặng Dung đủ tiện nghi, ĐẤT thống mặt tiền Trần quốc Toản (ngang Trường dua Phú thọ) Phù hợp thương cao cấp. 4th.goàng Tiên, Ngo-minh-Chiêu. Hỏi 57 Tôn thất Đạm (Chaigneau cũ)

**Bán Piano** Pleyel Paris (metal - crouse) toàn bảo vệ Một cán nhà lầu đức tạo tốt mới xây cất hương mát, kiểu đẹp. Hỏi 611/IM Phan thanh Giản Saigon (Trước cửa vườn Ba Lou.

**Cho mướn**
Trả thang một lầu 5 (không có thang máy) nhưng tiện ích mới có đủ đạc sẵn đủ để sắp thành 3 phòng ngủ, bếp,nhà tắm riêng, giao hiếu. Hỏi 87 Nguyễn cư Trinh (bến cạnh).

**Muốn bán cấp kỳ**
**Xe VESPA-LAMBRETTA ? ? ?**
Xin mời quý vị tiết ngay **Văn phòng sang tên và mua bán xe • VĂN-HOÀ •**
Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. **Văn phòng sang tên xe • Văn Hoà •** còn là nơi quý vị có thể tạm giữ tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Honda Dụ Lịch, VESPA-LAMBRETTA tất mau chóng, hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại tại Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Honda chắc chắn an khỏi mất thời giờ tổng đọng đi tới đi lui, không a bảo ai đều tới **VĂN HOÀ**
80 Trần quang Khải Gần Cuối Văn Hoa Tân đình.

**KIM TRỌNG**
**THỦY KIỀU**
Đến viếng • VIỆT NAM • có đem theo chiếc đàn „Tỳ Bà“ nhân dịp Noel, chu quý khách.
Xin mời quí bạn đến gặp các giao hàng rất mau chu được chiếc đàn tỳ bà nhỏ có mấy vần thơ nhiều ý đẹp.
HUY HOÀNG
Kính mời

**MỐI ĐÊM**
Không gì bằng vừa ăn ngon vừa nghe nhạc hay, lại hưởng được gió trong của đồng nội.
**NHÀ HÀNG TÂN-BÌNH**
hội đủ những điều kiện ấy. Xin kính mời quý khách.
NỘI DANH : Chạo tôm, lươn um, cua rang, bò tỉ tươi tay rán. Mỗi chiều từ 16 giờ tại 118 bis Cách Mạng (TSN)

**Thông báo quan hệ**
VỀ XE TỰ ĐỘNG
Kể từ ngày quý vị sau khi mua bán song xe hơi, Vespa, Lambretta muốn chủ quyền được bảo đảm trên mặt pháp lý, xin mời đến ngay văn phòng **SANG TÊN XE** 28 Nguyễn Du Trái gần nhà thờ Chợ quán sẽ được giải quyết và còn có một trường hợp khó khăn.
Văn phòng có trang bày **MUA BÁN ĐỔI GỬI** xe gắn máy, Vespa, Lambretta, quạt máy, máy may. Tổ lạnh, máy chữ, Radio v.v...

**Cần** thuê hay sang một căn nhà có lầu hoặc 3 phòng đầy đủ tiện nghi (bến cầu ra vỏ cũng được) khu Tân Định, Đakao, Trương minh Giảng Saigon. Hỏi 18 Huỳnh Khương Ninh Đakao

**Muốn mua** một căn nhà hay phố vàng 4 phòng ngủ trở lên, mới sạch sẽ. Phải tiện nghi điện nước. Số 9B Nguyễn Biểu Saigon (đốc cầu Chữ Y).

**Bồn xăng** Các nhà chuyên chở xăng bằng Citerne đặt tiền xe hơi, Honda có bến xới sẵn chạy ngay hoặc đặt thời gian mau lẹ. Xin đến **TÂN LỢI** 461 Ly thái Tổ Cholon. Xưởng đóng : 711A Ng. an Thoại (sửa đại).

**Sang gấp** nhà, giá rẻ, có hợp đồng lại, hợt lợi ngày và **cho thuê nhiều** phòng lịch sự, đủ tiện nghi, sẵn đồ đạc, có tủ lạnh, có phố đề xe. Hỏi 47 sau chợ Trương Minh Giảng Saigòn chuyên giao

**Photo Á - Đông**
Cần 1 thợ Buồng tối, 1 thợ sửa Film 2 Chú nước để dạy làm hình có lương khá tốt. Hỏi nhà ảnh lớn nhất Á Đông 103 Lê văn Duyệt Ông Tạ Saigon.

**Bán gấp** đất hai mặt 32, nhà gạch tại Thủ Đức(gần ga xe lửa) giá rất rẻ. Hỏi Đ.T 36.605-25.217

**Bán gấp xe**
Peugot Camionnette 403 Đời mới EC. Tại phòng ngủ Bảo Lộc Lâm Đồng

**HỌC ANH NGỮ**
GẤP ĐỂ ĐI LÀM
Sơ cấp, dám thoại cho người bận. Đặc Biệt : kèm nói nhóm không quá 9 người.
— Trong 3 tháng nói chuyện được với người ngoại quốc—Có lớp riêng cho các Võ Nữ. Chiêu đãi viên (bạn Bar Mỹ) và tài xế — Học viên chỉ cần biết đọc chữ Việt—Có máy luyện giọng—do một nhóm nhân viên hợp giúp việc tại các nơi Mỹ hướng dẫn, Hỏi tại 168 (tiếp lầu) Trần khắc Chân Tân Định—Sáng 8-12g. Chiều 15—20 giờ.

**Mọ ngữ cấp tốc**
Dạy bảo đảm riêng từng người trong 1 tháng giảm có bạn đảm theo phương pháp trực tuyến của các danh sư Đại Học ở Hoa Kỳ (1 khóa 32 giờ học 48 giờ). Do C.S. tốt nghiệp Đại Học dạy kinh nghiệm tạo tâm hướng đẫn. Lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Mở lớp lịch sự và cố định từ thứ 17 Lê Thánh Tôn gần chợ Saigòn

**Bán** xe xe vespa tốt 7 tấn ; biển **THAMPES TRADER.** Hải 260 đường Gialong Sg.

**Hàm Thụ**
**và Tư Thục HẠNH-NGHĨA**
42 Nguyễn-văn-Thành — Đa-Kao
bài giờ tận nhà dạy đủ các lớp : các lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu Học (thi thực).

**Khiêu vũ**
**HUYỀN - CHÂU**
g. pb. 3026 HCNVi 210/1B lầu I Đ/ Thoại Sg. Lớp Nguyễn Thị Sương tốt nghiệp ở Pháp dạy nhảm cân bản, thực hành bước mới, bảo đảm 3 tháng đồng hồ đến Võ trường Giờ học riêng.

**Cần** 2 cô thêu ngân và 5 cô chiêu đãi viên tốt đẹp biết Anh ngữ 137 Đinh tiên Hoàng Đakao Paradise Bra

**Xuất ngoại** dùng quota Sinh-Viên. Vétement mặc lên người lên và trẻ em.
Bến tại : CU-MINH, 179 đường Gia Long — Saigòn.

**PHÒNG TRƯNG BÀY XE**
**NGUYỄN-HỮU**
2A. đường Phan văn Trị—GIA-ĐỊNH,
Quí Ngài MUA, BÁN, ĐỔI hoặc GỬI xe nhanh chóng với nhiều xe hiện diện tại nơi đây :
Taunus 12m Cpe. (4 cửa) —
Morris 1100 EB. 9 và mini-van EC. 4 — P. 403. EB. 2 và BS (cổ radio, chỉ vàng bên hông) — Chevy II EB. 7 (xanga, 4 máy, hiếu xanh) — Mercedès 220S EB.7 — Mercedès sport 190SL — 2cv berline EB. 3 và BS — MG EB. 3 (3 cổ mới) — Anglia EB. 5 (loang cổ kiểu) — Volkswagen microbus EA. 6 — DS 19 BR — Hillman BV — Chevrolet BL — Simca BO — P. 203 BE — Citroen IIL-BH — Jeep BK và Jeep wagon BK — Vedette BH.

Chủ nhân :
Ô. NGUYỄN HỮU SỬ
Kính mời

**Bán** Piano điện mới, Accordéon mới ; máy may điện : bột từ 2903Cr và Công Ty saigòn

**Uốn tóc chú ý !!!**
Nghệ thuật tuyệt mỹ của nghệ uốn tóc là : Tiết chế làn tóc thành nhiều nếp etc. // Cắt, tỉa ngọn tóc bằng dao. // Chải kiểu tuy theo khuôn mặt hoặc theo mẫu trong tạp chí Tây Phương (có hàng trăm mẫu để lựa). Da bạn Thợ Á chuyên viên hớn hàng tại Phòng dám nhận. Đang được tin nhiệm trong gần phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Lành viên những lớp tóc bị hư hoặc cháy. Dùng toàn mỹ phẩm của Pháp-Mỹ (có thuốc và kem nội hóa). Đặc điểm thành lịch. Giá đại chúng. 2A đường Cao Thắng ngang Chi Cục Kho, ngang tòa soạn Tia Sáng). Lớp mới 4-11-64.

**Cần** Cô được tá có bằng hoặc Trung học chuyên để làm nhà thuốc. Hỏi 199, Chi Lăng Phú Nhuận.

**Nhà ở** Sang 65.000đ gần chợ Tân Định đủ tiện nghi, mới đẹp.
455/4 20/3 Võ đi Nguy-Phu Nhuận, điện.

**Bán xe** Standard NBM7, 39.000đ—20/17 Ký Đồng Sg.

**Phở bán** mới xây tại vườn cau số Phú Thọ, sau nhà thờ Chi Hòa, đẹp, cần bán, giá rẻ hiếng. Hỏi số 67/6A kèm 251 Trương Minh Ký Gadjah

**Đất trống bán**
Từng lô nhỏ. Xin hỏi 169 Phan văn Trị (Cây Thị) Gia định.

**Wilson**
Ballon de Tennis WILSON Raquettes de Tennis WILSON SPALDING. BANCROFT Giầy Dunop Vợt Texas và Belmonton CHAMPIONSHIP, ETERNYL, NYLOBOW. v.v...
Bán tại : VĨNH-AN-LONG
26, Tự thu Thâu, Saigon-Tel.24392

**Lớp KHIÊU VŨ**
**QUÁCH CHÍN** 11 Nguyễn Trãi Saigon. Kính mời quý vị tạo cho học viên tối đa thời gian. Khai giảng 31-10-64 từ 18 giờ tới 21 giờ để ngày sinh nhật của chủ chiêu.

**ÁO THUẬT**
— Bạn muốn biểu diễn áo thuật để giúp vui trong gia đình, đám tiệc ? — Bạn muốn làm nguc nhiên mọi người chung quanh ?
— Bạn muốn đi du lịch không mất tiền ?
Mời bạn theo học lớp "Áo Thuật Tài Tử" do Đạo Diễn gia Z. 27 hướng dẫn.
Hỏi thể lệ và ghi tên ngay tại số 27 Tự Thu Thâu (phòng học) buổi 319 Phó.đ. Phùng Sàigòn. Nam nữ đều học được.
(Mỗi lớp không quá 10 học viên)
Đ.T 20.678

**NOEL... NOEL...**
Hãy nghĩ đến các thân nhân tại Hải ngoại. Không gì bằng gởi quà NOEL tại Hàng chuyên vận hành hải **VIETNAM EXPRESS BAGAGES** 6 Ngô đức Kế Tel 25.837 Saigòn nhanh chóng Cha Rẻ Giá rẻ

**Bán** căn nhà 215/EJ32 cư xá Chu Mạnh Trinh (Gia Định). Hỏi Bà Huy (nhà trước mặt) và Bà Mai 265 Trương tấn Bửu Phú nhuận. Điện thoại 20.738

**Salon Xuân-Quang**
Mua bán, Gởi đổi, Các loại xe Auto, Scooter cũ mới.
BÁN : Morris - 1.100 EB. có radio-volkswagen EB-EC — Bỉ radio. Simca 1.000 EC — Fiat Couvertille EC, Commer. EB Renault. R4-EB — Citroen 2cv. Bl : Comète EC : Peugeot 203 BB-BC. Simca BF—BL-BP : Mercury BQ có Radio gia 650000đ. ; Simca Camite EA EB : Renault 16 NCA
CẦN MUA GẤP : Peugeot-403, Simca 8/rest, Fiat 1300—1.800 356 Phan thanh Giản Saigòn.

**Sang** phố lầu đúc một tiện nghi phố lầu tại chợ AnĐông Rộng, đẹp, tiện nghi tiện lợi buôn bán. Hỏi : 52 Kỳ Con Saigòn.

**Anh ngữ** Nói và viết, Tại Việt Phap, Proficiency, Lower Giáo sư Việt tốt nghiệp Đại học Anh Hỏi hiệu viết về 117/46 Lê Thánh Tôn Saigòn

**Nhà** bán 3m50x12m căn bên cô nghĩa, không gạch, nền bên 70 Lê thái Tổ và 10m số 49 Bến Cỏ

## N

tiếp theo trang 1

Nhân danh tinh thần đoàn kết của Ủy Ban Liên Lạc Tôn Giáo đang được phát triển mạnh trong lúc này, thì hội chính quyền phải cho chính trực và cho ra tự trong phát thật đoàn kết toàn dân trong lúc mọi người đang cố gắng bảo mọi nơi rạn của Quốc Gia Dân Tộc.

## TIN MỪNG

Được tin ngày 5-11-1964 chị **PHẠM-THỊ-TUYẾT** sẽ đẹp duyên cùng anh **VƯƠNG-BỬU-CHÂU** tại Sa Đéc. Vì đường xe chưng tới rất tiếc không đến chia vui được. Thành thật chúc anh chị trăm năm hạnh phúc.
Bà NGUYỄN XUÂN PHÚC
Hai bạn BÁO—LIÊN HƯƠNG

## Tin mừng

Được tin **NGUY-HIỂN** sẽ vẻng hạnh cùng thân gia duyên cùng cô **MAI-ANH-TUYẾT** tức lễ cô hành tại Saigon.
Thành thật chức mừng Hiền-Tuyết trăm năm hạnh phúc.
— Ô.B. NG.-HOÀI-AN
— Ô. PHẠM-BÁ-CẦN

## CHUNG VUI

Được tin đến ngày 31 tháng 10 năm 1964 Giáo sư **NGÔ-GIAO** cùng tánh lịch sang thân lãm thất hôn cùng cô **TRẦN-BÍCH-NGỌC** tại Cung Thánh Đường Saigon hồi 17 giờ, chúng tôi thành thực cầu chúc hạnh phúc.
**Ô.B NGUYỄN BÁ HƯNG**
**Ô.B LÊ XUÂN MINH**

Hàng buôn quan trọng kiếm Đại lý Thương mãi có giá trị, đề lãnh cọ số có trách nhiệm ở Saigon và ở Tỉnh. Giấy chứng minh đứng đắn và phải có bảo đảm. Xin gởi lý lịch cho mình bằng Pháp ngữ đến **AIP** số 597, ở 41, đường Mạc đĩnh Chi Saigon.

## TIN BUỒN

Chúng tôi được tin Nữ-Tu-Tá **TRƯƠNG-THỊ-NGỌC-SƯƠNG** đã từ trần vì Công tụ ngày 27-10-64
Xin thành thực chia buồn cùng tang quyến.
Vĩnh-Mỹ, Nguyễn-thị-Hồng và toàn thể Nữ Tu Tá khóa TriệuÂu.

## PHÂN ƯU

Chúng tôi được tin THÂN-PHU bạn Trần ngọc Hùng, Huấn luyện viên, vừa mệnh chung tại Saigòn ngày 26-10-64.
Thành thật phân ưu cùng bạn và cầu chúc hương hồn Bác sớm được tiêu diêu miền cực lạc.
Trần thế Nhân viên
Ty Thanh Niên Hậu Nghĩa.

## Ghẻ Ngứa NHÁNH MAI

**(Sát trùng, trị ngứa)**
TRỊ : Các chứng ghẻ ngứa mọc nơi kẽ tay chân, khắp chấu thân và trẻ nhỏ ngứa lấy lục cả đầu. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigòn do Nhánh Mai 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Định).
BYT. 534-20-11-63

## Thuốc Kiết NHÁNH MAI

TRỊ : Kiết đàm, Kiết máu, đau bụng kho chịu, hãy uống thuốc kiết Nhánh Mai. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigòn do NHÁNH MAI, 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Đình).
K.N.BYT số 536 ngày 20-11-63.

**Giới thiệu bạn đọc**

**REX**
**Les nymphettes (Bão tử mơn mởn)**
Cấm đoán 18 tuổi - Christian Pezzy Colette Descombes - PBV.Hoa

**ĐẠI NAM**
**Les nymphettes(Bão tử mơn mởn)**
Cấm đoán 18 tuổi - Christian Pezzy Colette Descombes - PBV.Hoa

**EDEN**
**Bonjour Tristesse** (Chào bạn áo sầu) Phòng Kerr-David Niven-Jean Seberg-Scope-Mau-PBVN

**MAJESTIC SAIGON**
**La Bataille D'Angleterre** Thời sự Thế Chiến Hai Phòng Anh Không Mote, Kỹ thiện vận hảo Shakespeare

**VICTORY LẺ NGỌC**
**Bà triệu phú Kim Sơn-** I phim xã hội hài hước với : Bạch lộ Minh Chung Tinh-Scope-P.B.V.Hoa

**PALACE CHỢLỚN**
**Thần Mỹ của Phái đẹp.** Phim Đức tài liệu sinh lý, phụ nữ hay nhất của đàn bà. P.B.V. Pháp

**KIM CHÂU**
**Quyết chống sâm lăng** - Trung Dương-Bạch lộ Minh - Vương Hạo Le Duy-Thu Trang Hoa-P.B.V.N

**KHÁNH HOÀN**
Từ 30.10. **La Bataille d'Angleterre** (Anh, Đức chiến sỹ) Phim chiến tranh sống thực 100%. PBVN

**DIỄN HỒNG**
1) **Hercule chinh phục Thành Atlantide**-Scope, Mau.2) Thế giới hài hước của **Harold Lloyd**

**NAM VIỆT**
1) **Hercule chinh phục Thành Atlantide**- Scope, Mau.2) Thế giới hài hước của **Harold Lloyd.**

**HỒNG BÀNG**
**Notre dame de Paris.** Scope-Mau Gina Lollobrigida, Anthony Quinn, Phụ chiếu : Les amants

**VIỆT LONG**
**Thần Mỹ của Phái Đẹp.** Phim Đức tạo bạo trình bày những bí mật nhứt của đàn bà P.B.V. Pháp

**VĂN-HOA**
**Sexy Girls (Vũ Nhục và Vũ Nhạc)**
Scope, Màu. Phụ đề Chữ Việt.

**MODERNE**
1) **15 năm Phục hận** (Les cheuliers du démon) 2) **Charlie Chaplin** trong : H'ce Back-Scope-Mau.

**ĐẠI ĐỒNG (Bà Cờ)**
1) **Viên Ngọc Đầm Máu** (L'Aviole des indes)Cornel Wilde, Mau 2) **Girl Fever** (Xuân thì sống động) Mau.

**LONG VÂN**
1) **Maciste,** Sơn thần cứu chúa. Mark Forest-Scope, Mau. 2) **Le mans des jeunes** Cliff Richard, Mau

**KIM ĐỒ**
1) Bóng người đi (Phim V.Nam)
2) **Hiệp sĩ Đại Hoa** -Mầu-Scope Nói tiếng Pháp - Phụ đề V.N.

**LONG ĐUYÊN**
1) **Sur la piste du Rock'n Roll.**
2) **La Reine des Amazones** Scope mầu nói tiếng Pháp phụ đề VN.

**THANH BÌNH**
1) **Notre dame de Paris.** Scope-Màu, G. Lollobri.ida. 2) **Vũ nữ và linh Cửu Hòa** 3 Pas-pi.ni.